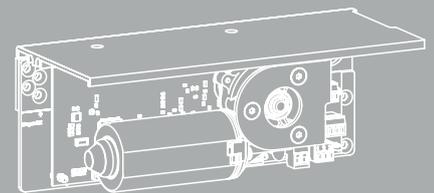
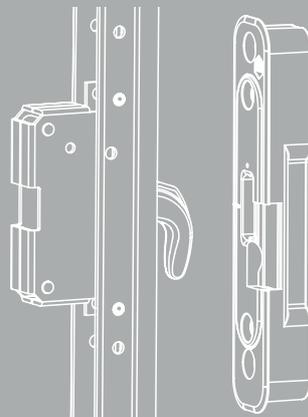


# Move HS Comfort Drive

HERRAJE PARA CORREDERA ELEVADORA / AUTOMATIZACIÓN



## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Move HS Comfort Drive, 24 V DC  
Madera / Madera-Aluminio / PVC / Aluminio, motor visto  
Esquema A

**ATENCIÓN - ¡Sólo para profesionales!**

## Traducción

## Otros documentos de aplicación

En función del usuario y de los componentes utilizados, pueden aplicarse los siguientes documentos:

- Instrucciones de montaje Move HS Comfort Drive para accesorios y otros dispositivos.
- Instrucciones de montaje Move HS Comfort Drive, uso interior con el Smartphone,
- Instrucciones de montaje Move HS Comfort Drive, uso interior con pulsador de control
- Instrucciones de montaje Move HS Comfort Drive, uso exterior con interruptor a llave
- Instrucciones de montaje Move HS Comfort Drive, uso exterior con teclado numérico o lector de huella
- Instrucciones de regulación y mantenimiento Move HS Comfort Drive para los fabricantes
- Instrucciones de uso y mantenimiento Move HS Comfort Drive para el usuario final

## Índice

---

Otros documentos de aplicación	2
Instrucciones de seguridad y advertencia	6
Cuidados	9
Mantenimiento / Revisión	10
Certificados y declaraciones	10
Garantía	10
Eliminación de residuos	10
Aclaración de términos	11
Abreviaturas	11
Ilustraciones diferentes	11
Uso	12

---

## Índice

---

Bloqueo y desbloqueo de emergencia en caso de error en el motor de elevación	13
Esquema de herraje	15
Medidas de preparación	18
Preparación para las conexiones eléctricas	19
Con cerraduras de pernos e invisible: fresados y taladros para la cerradura motorizada	20
Con cerraduras de pernos e invisible: corte del transmisor de contacto	22
Con cerraduras de ganchos: fresados para la cerradura motorizada y las cajas de ganchos	23
Con cerraduras de ganchos: taladros para la cerradura motorizada	24
Con cerraduras de ganchos: fresados para los cerraderos, teclado de control y pasacables	25
Fresado en el marco para el pasacables	26
Montaje de los carros	27
Con cerraduras de pernos e invisible: montaje de la cerradura y del transmisor de contacto	28
Con cerraduras de ganchos: montaje de la cerradura	29
Enganche de la hoja	30
Posibilidades del tendido de cables	31
Montaje del pasacables y del teclado de control	32
Con cerraduras de pernos e invisible: posiciones de pernos y cerraderos	33

---

## Índice

---

Con cerraduras de ganchos: montaje del cerradero de gancho	34
Lubricación de los cerraderos	35
Montaje del motor de deslizamiento en el marco	36
Montaje del perfil guiador en el marco	37
Tendido de cables en el perfil guiador (opcional)	37
Montaje del conductor en la hoja	38
Colocación de la hoja en posición elevada	39
Preparación de la prueba	41
Montaje del soporte de la correa dentada en el perfil guiador	42
Corte de la correa dentada	42
Montaje de la correa dentada y del tensor de correa dentada	43
Regulación de la tensión de la correa dentada	44
Montaje de los soportes del perfil embellecedor	45
Conexiones eléctricas	46
Configuración de los interruptores DIP	49
Tope con manillón y/o perfiles estáticos	50
Activación de “Full-Init” y “Home-Init” (Resumen)	51

---

## Índice

---

Primera puesta en marcha ("Full-Init")	51
Funcionamiento normal	53
Carrera de aprendizaje ("Home-Init")	54
Prueba de la función de seguridad "Inversión de la marcha"	55
Montaje del perfil embellecedor	56
Montaje de la tapa final (en nueva construcción)	57
Montaje de la tapa del motor de deslizamiento	57
Montaje de la tapa del conductor	58
Montaje de la tapa embellecedora para el desbloqueo manual	59
Finalización del elemento	60
Solución de averías tras la finalización del elemento	60
Secuencia de servicio para el motor de elevación	61
Datos técnicos	62

---



## Instrucciones de seguridad y advertencia

Para la seguridad de las personas es importante seguir las siguientes instrucciones.

¡Un montaje incorrecto puede provocar lesiones graves e incluso la muerte!

### Declaración del fabricante / Estado de la técnica

Los accesorios enumerados en este documento han sido probados y fabricados de conformidad con las directivas europeas aplicables. Para el Move HS Comfort Drive se dispone de la correspondiente declaración de incorporación. Sólo podrá utilizar el equipo si dispone de una declaración de conformidad para todo el sistema. El motor corresponde al estado actual de la técnica y requiere de personal cualificado para su montaje, mantenimiento, etc.

### Personal

La ejecución profesional de la conexión eléctrica sólo debe ser realizada por un electricista cualificado (p. ej., según DIN VDE 1000-10). El motor debe ser instalado por personal instruido según el estado actual de la técnica y las reglas reconocidas de la técnica.

### Uso previsto

- › Conexión eléctrica: 24 V DC (Transformador: 230 V AC).
- › El Move HS Comfort Drive pertenece a la familia de productos de herraje para correderas elevables según EN 13126-16. El elemento accionado eléctricamente con hojas deslizantes horizontalmente sirve como entrada/salida secundaria entre dos zonas separadas entre sí, para conectar zonas exteriores e interiores.
- › Uso del Move HS Comfort Drive sólo para hojas con un peso máx. de 330 kg (protección antiaprisionamiento integrada).



**Para pesos de hoja entre 330 y 440 kg, deben instalarse dispositivos de seguridad adicionales, como barreras fotoeléctricas, detectores de presencia o interruptores de llave, en función de la evaluación de riesgos.**

- › El elemento completo sólo puede montarse verticalmente.
- › Para trabajos de mantenimiento, todos los componentes del elemento deben ser libremente accesibles.
- › En posición cerrada, la hoja se baja y se bloquea mediante pernos de bloqueo o ganchos de cierre (según la versión de la cerradura).
- › El elemento no debe utilizarse como puerta cortafuegos, cortahumo o de rescate.
- › Para la versión con motor de elevación, en caso de fallo de corriente, la hoja móvil puede elevarse/ bajarse mediante el desbloqueo de emergencia y moverse lentamente a mano. De este modo es posible el desbloqueo/bloqueo en posición cerrada.

Haga coincidir el material de fijación necesario con la estructura del edificio y la carga correspondiente, y aumentelo si es necesario. Cualquier material de fijación suministrado sólo cumple parte de los requisitos.



## Instrucciones de seguridad y advertencia

Quedan expresamente prohibidas todas las aplicaciones no conformes con el uso previsto o las modificaciones del motor. En caso de incumplimiento, no asumimos ninguna responsabilidad por daños personales o materiales.

Observe también las “Especificaciones y notas sobre el producto y la responsabilidad (VHBH)” de la Gütegemeinschaft Schlösser und Beschläge e.V. (Asociación de calidad para cerraduras y herrajes).

### **Almacenamiento de documentos e información**

Conserve estas instrucciones de montaje para posteriores consultas y trabajos de mantenimiento. Entregue el manual de uso y mantenimiento al usuario final y fórmelo sobre el uso del elemento.

### **Instalación y uso**

Antes de la instalación en su ubicación definitiva, debe preverse un dispositivo de desconexión para garantizar que todos los polos estén desconectados de la red eléctrica.

Compruebe el elemento, la hoja móvil, así como los elementos de seguridad, para detectar posibles daños y sustituir los componentes defectuosos. Garantice la integridad y la suavidad de movimiento de la hoja móvil. Todos los trabajos (montaje, regulación, etc.) deben realizarse sin tensión eléctrica.

Antes de instalar el motor, compruebe que el rango de temperatura aplicable se corresponde con el entorno. Utilice tornillos suficientemente largos para la fijación de las piezas, que deben llegar hasta el refuerzo de acero en el caso de los perfiles de PVC.

Al accionar un interruptor a llave con preselección de apagado (interruptor PRESENCIAL), no debe haber otras personas en las proximidades de la hoja móvil.



## Instrucciones de seguridad y advertencia



### ATENCIÓN

No conecte nunca el motor ni el teclado de control a 230 V AC.  
El motor sólo debe funcionar con tensión extrabaja de seguridad.  
¡De lo contrario, existe riesgo de muerte!



### ¡Riesgo de atrapamiento y aplastamiento!

Para evitar un uso indebido, en el lugar de instalación es necesaria una evaluación de riesgos conforme a la Directiva de máquinas 2006/42/CE. Deben adoptarse medidas de protección conforme a la norma EN 60335-2-103/2016-05.



**Para pesos de hoja entre 330 y 440 kg, deben instalarse dispositivos de seguridad adicionales, como barreras fotoeléctricas, detectores de presencia o interruptores de llave, en función de la evaluación de riesgos.**

#### Limitaciones de la función WLAN

En modo PRESENCIAL	En funcionamiento normal	
	Peso de hoja ≤ 330 kg	Peso de hoja entre 330 y 440 kg
No es posible el uso a distancia con WLAN	Se permite el uso de WLAN siempre con contacto visual	Se permite el uso de WLAN con dispositivos de seguridad adicionales (barrera fotoeléctrica, detector de presencia, etc).



El motor abre y cierra automáticamente las hojas correderas. Se detiene mediante una desconexión de carga. No obstante, la fuerza de presión es suficiente para aplastar los dedos en caso de descuido. No introduzca la mano en la zona de paso ni en el motor cuando esté en marcha.

Asegúrese de que no haya personas ni objetos en la zona de movimiento de la hoja móvil.

Si el elemento no dispone de un dispositivo de seguridad adicional (barrera fotoeléctrica o detector de presencia), accione el motor sólo cuando tenga contacto visual con la hoja móvil. Vigile el movimiento de la hoja hasta que haya alcanzado la posición final.

Atraviese el elemento sólo cuando la hoja móvil se haya detenido.

Asegúrese de que los mandos a distancia no lleguen a manos de los niños y de que sólo los utilicen personas familiarizadas con su manejo.

Al utilizar el mando a distancia, debe haber contacto visual con la hoja móvil.

Tenga en cuenta que un botón del emisor manual puede pulsarse accidentalmente (por ejemplo, en el bolsillo del pantalón o bolso de mano) y que puede provocar un movimiento involuntario de la hoja móvil.

Al realizar los tutoriales de funcionamiento, asegúrese de que no haya personas ni objetos en la zona de movimiento de la hoja .



## Instrucciones de seguridad y advertencia



### ¡Riesgo de lesiones, especialmente para los niños y las personas con discapacidad!

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si son supervisadas o instruidas acerca del uso del dispositivo de forma segura y comprenden los riesgos que conlleva.

Los niños no deben jugar con el dispositivo.

La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.



### AVISO IMPORTANTE

Si no respeta los pasos de trabajo, se dañarán los motores. Una manipulación incorrecta pone en peligro el material. No permita que ningún líquido penetre en el interior de la unidad. No deje objetos ni suciedad en el carril de rodadura.

## Seguridad



En caso de uso a distancia, tras la puesta en servicio debe cambiarse el código de acceso de fábrica a la WLAN-Box por una contraseña individual con un alto grado de seguridad, por ejemplo utilizando letras mayúsculas y minúsculas con caracteres especiales y números. Una red WLAN debe utilizarse exclusivamente protegida por contraseña conforme a la norma WPA 2. En general, queda excluida toda responsabilidad por daños y manipulación derivados de la integración en redes libres y/o el uso sin contraseña o el uso de contraseñas con un nivel de seguridad bajo.

## Pruebas

Tras la instalación y después de cada cambio, compruebe las funciones con una prueba de funcionamiento.



### Nota:

Si necesita o desea piezas de repuesto o ampliaciones, utilice únicamente piezas de repuesto originales. No se aceptará ninguna responsabilidad, garantía o servicio si se utilizan otras marcas. Un funcionamiento fiable y sin daños ni peligros sólo pueden garantizarse con una instalación y una regulación cuidadosas de acuerdo con estas instrucciones.

## Cuidados

Compruebe que todos los dispositivos y conexiones no presenten daños externos ni suciedad. El acceso a la unidad de control no debe verse mermada, por ejemplo, por medidas estructurales o mercancías almacenadas. Utilice un paño suave ligeramente humedecido para limpiar las carcasas y el teclado de control. Para no dañar las superficies, no utilice productos químicos corrosivos, soluciones agresivas o agentes que contengan disolventes. Proteja los motores permanentemente del agua y de la suciedad.

## Mantenimiento / Revisión

La alimentación eléctrica a los motores debe desconectarse en todos los polos cuando se realicen trabajos de limpieza u otros trabajos de mantenimiento. El sistema debe asegurarse contra una puesta en marcha involuntaria. Debe comprobarse la integridad del elemento y su(s) motor(es) y realizar su mantenimiento al menos una vez al año. En caso de desequilibrio, así como de signos de desgaste o daños, por ejemplo, en los cables, pasadores y herraje en general, los motores deben dejar de utilizarse y, si es necesario, repararlos o regularlos. Asegúrese de que los motores no se llenen de suciedad. Compruebe el apriete de los tornillos de fijación y sujeción. Compruebe anualmente la tensión de la correa dentada y, en caso necesario, vuelva a tensarla (véase el apartado "Regulación de la tensión de la correa dentada").

Las piezas que deben comprobarse y los puntos que deben revisarse figuran en la lista de comprobación de mantenimiento ([www.hautau.de](http://www.hautau.de)).

Pruebe los motores con una marcha de prueba. Los motores defectuosos sólo pueden repararse en nuestras instalaciones. Sólo pueden utilizarse piezas de recambio originales. Debe comprobarse periódicamente el correcto funcionamiento.

## Certificados y declaraciones

HAUTAU declara que el motor es una cuasi máquina en el sentido de la Directiva Europea de Máquinas (2006/42/CE). Se puede acceder a la declaración de incorporación a través del código QR.



Se ha aplicado la siguiente legislación:

- Directiva Europea de Máquinas 2006/42/CE
- Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU
- Directiva sobre sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/EU

Se han cumplido los objetivos de protección de otras normativas legales:

- Directiva sobre baja tensión 2014/35/EU

## Garantía

Para el motor se aplican las Condiciones Generales de Contratación (CGC) de HAUTAU (Internet: [www.HAUTAU.de](http://www.HAUTAU.de)).

## Eliminación de residuos



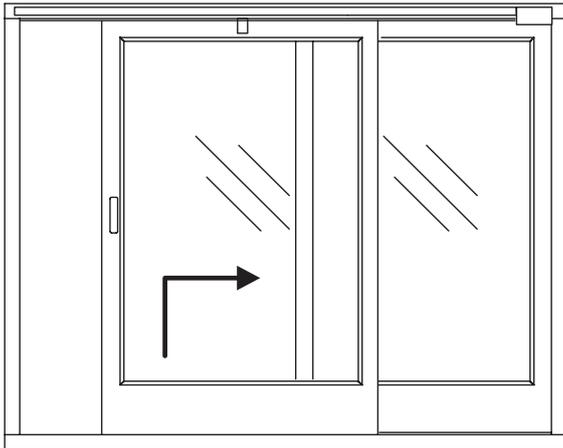
El símbolo del cubo de basura tachado indica que este aparato eléctrico o electrónico, al final de su vida útil, no debe desecharse con la basura doméstica.

En su zona existen puntos de recogida gratuita de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, así como otros puntos de recogida para la reutilización de dichos aparatos.

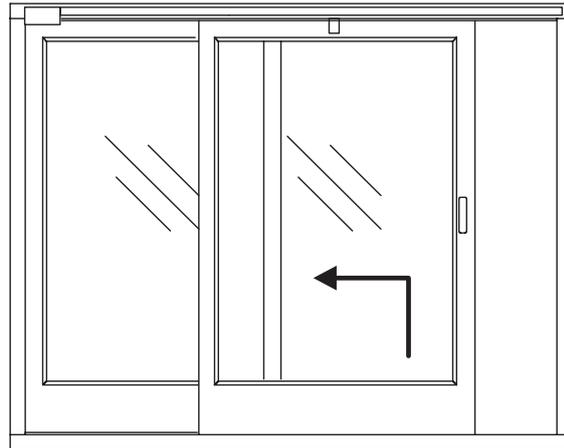
Puede obtener las direcciones en su ayuntamiento o administración municipal. Si el viejo aparato eléctrico o electrónico contiene datos personales, usted es responsable de borrarlos antes de devolverlo. Para más información, visite [www.elektrogesetz.de](http://www.elektrogesetz.de) o, para otros idiomas, las páginas de Internet sobre la Directiva RAEE.

## Aclaración de términos

Versión izquierda:  
la hoja móvil abre de izquierda a derecha.



Versión derecha:  
la hoja móvil abre de derecha a izquierda.



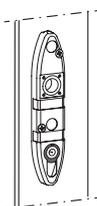
A modo de ejemplo, en estas instrucciones se muestra una versión izquierda (apertura de la hoja hacia la derecha). Las especificaciones para una versión derecha (una hoja que se abre hacia la izquierda) deben adaptarse en consecuencia.

Dimensiones en mm. Las ilustraciones sin escala pueden no ser exactas.

## Abreviaturas

DM	Aguja
FG	Peso de hoja
FH	Alto de hoja
HS/S	Corredera elevadora / Corredera ...
LH	Longitud de la cerradura motorizada
LW	Carros
RAB	Ancho exterior de marco
RH	Alto de marco

## Ilustraciones diferentes

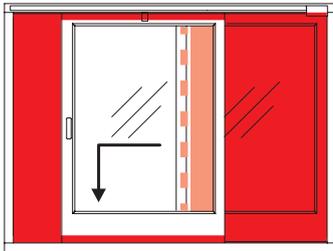


Las siguientes ilustraciones muestran la secuencia de montaje para la versión con roseta de manillón. Sólo es necesaria para la tapa embellecedora estándar de bloqueo y desbloqueo manual.

Otras variantes del producto pueden no mostrarse explícitamente, pero los pasos mostrados se aplican también a ellas. Si la diferencia entre las variantes es relevante en un paso mostrado, esto se indica en el lugar correspondiente.

# Uso

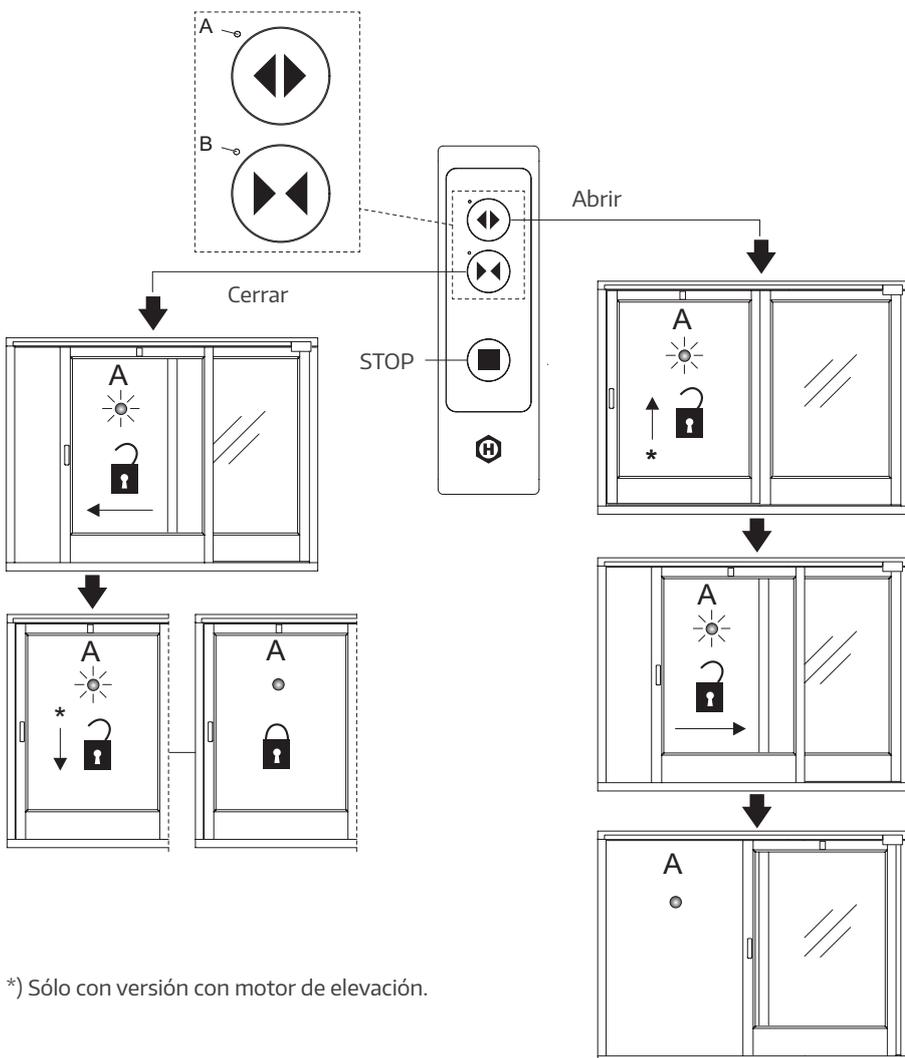
**¡ADVERTENCIA!**



No acceda **en ningún caso** a la zona de paso durante su uso.  
 Abandone la zona de paso en cuanto la hoja móvil comience a moverse.  
 No introduzca partes corporales en zonas en las que puedan quedar atrapadas o aplastadas.  
 ¡Asegúrese de que no haya objetos ni otras personas, especialmente niños, en la zona de paso o en otros lugares críticos (■)!  
 Su incumplimiento puede provocar lesiones corporales graves y daños materiales.



**Mantenga siempre contacto visual con el elemento durante su uso.**



**A** LED verde durante el movimiento del motor de elevación o deslizamiento.

**B** LED amarillo en caso de fallo.

**B** LED parpadeando amarillo durante la marcha inicial; una vez finalizada, los LED se apagan.

\*) Sólo con versión con motor de elevación.

Para otras unidades de control, véase el documento correspondiente.

## Bloqueo y desbloqueo de emergencia en caso de error en el motor de elevación

En caso de fallo del motor de elevación, la hoja puede elevarse y abrirse mediante el desbloqueo de emergencia (Ref. 485040).

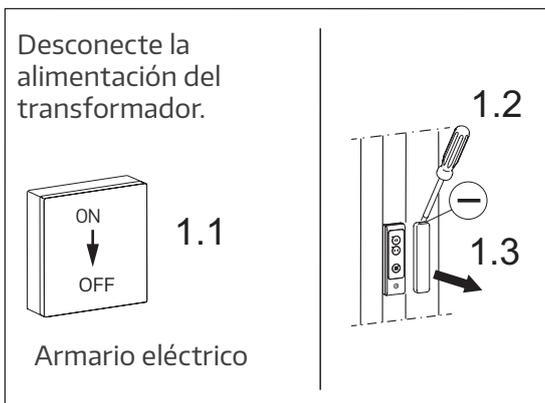


**Importante: no obstante, intente antes elevar la hoja con el interruptor de puesta en marcha (Ref. 305882). Para ello, consulte los apartados “Secuencia de servicio para el motor de elevación” y “Colocación de la hoja en posición elevada” de estas instrucciones.**

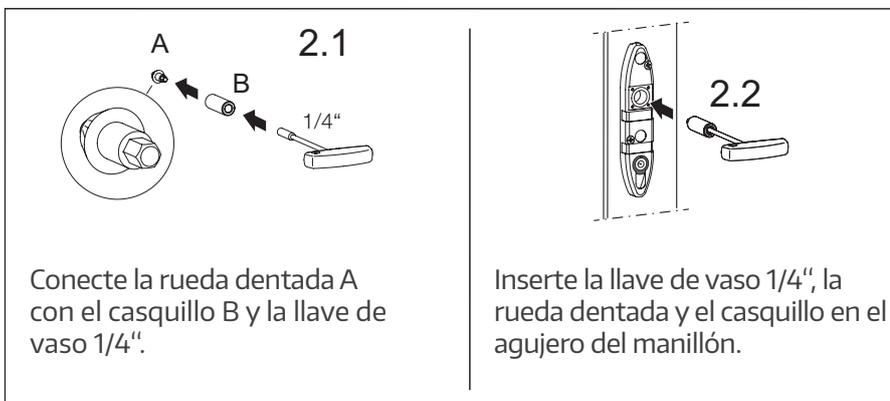
Nota: independientemente de si la cerradura tiene contacto o no con el pasacables del marco, el interruptor de puesta en marcha funciona tanto si la hoja está cerrada como abierta.

Si la elevación de la hoja no funciona con la ayuda del interruptor de puesta en marcha, la hoja puede desbloquearse de emergencia de la siguiente manera:

### 1. Quitar la tapa embellecedora.



### 2. Montar el desbloqueo de emergencia en la cerradura.



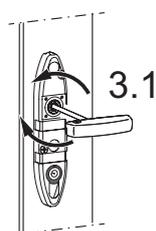
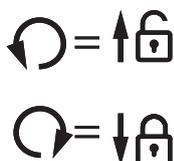
## Bloqueo y desbloqueo de emergencia en caso de error en el motor de elevación



### IMPORTANTE

¡El sentido de giro del punto 2. es siempre antihorario **para las hojas de ambas manos!**

### 3. Desbloqueo de emergencia.

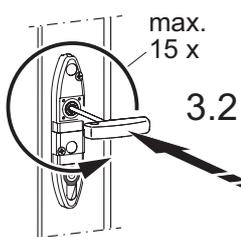


Nota importante.

La rueda dentada debe estar completamente introducida.

Esto se garantiza mediante un ligero bamboleo (giro a derecha e izquierda). En cuanto sienta resistencia al girar y oiga un zumbido, estará activando el desbloqueo de emergencia.

¡No utilice un atornillador eléctrico!



Recomendación para un uso más sencillo.

Desconecte la hoja del conductor para no forzar el motor de deslizamiento. Gire el desbloqueo de emergencia con una ligera presión hacia la hoja y con un máx. de 15 vueltas completas en sentido antihorario (se aplica a las hojas de ambas manos) hasta que la hoja se pueda empujar (compruébelo cada vez tras unas cuantas vueltas). Si el desbloqueo de emergencia “salta”, aumente la presión en el sentido de la hoja.

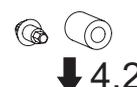
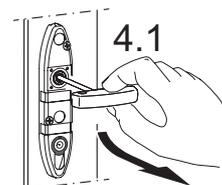
### 4. Desmontaje del desbloqueo de emergencia.



**¡ATENCIÓN!**

Después de levantar la hoja, es imprescindible retirar el casquillo y la rueda dentada de la hoja. De lo contrario, el motor de elevación o el desbloqueo de emergencia podrían resultar dañados.

Retire el casquillo y la rueda dentada con la llave de vaso de 1/4" y guárdelos para un posible uso posterior.

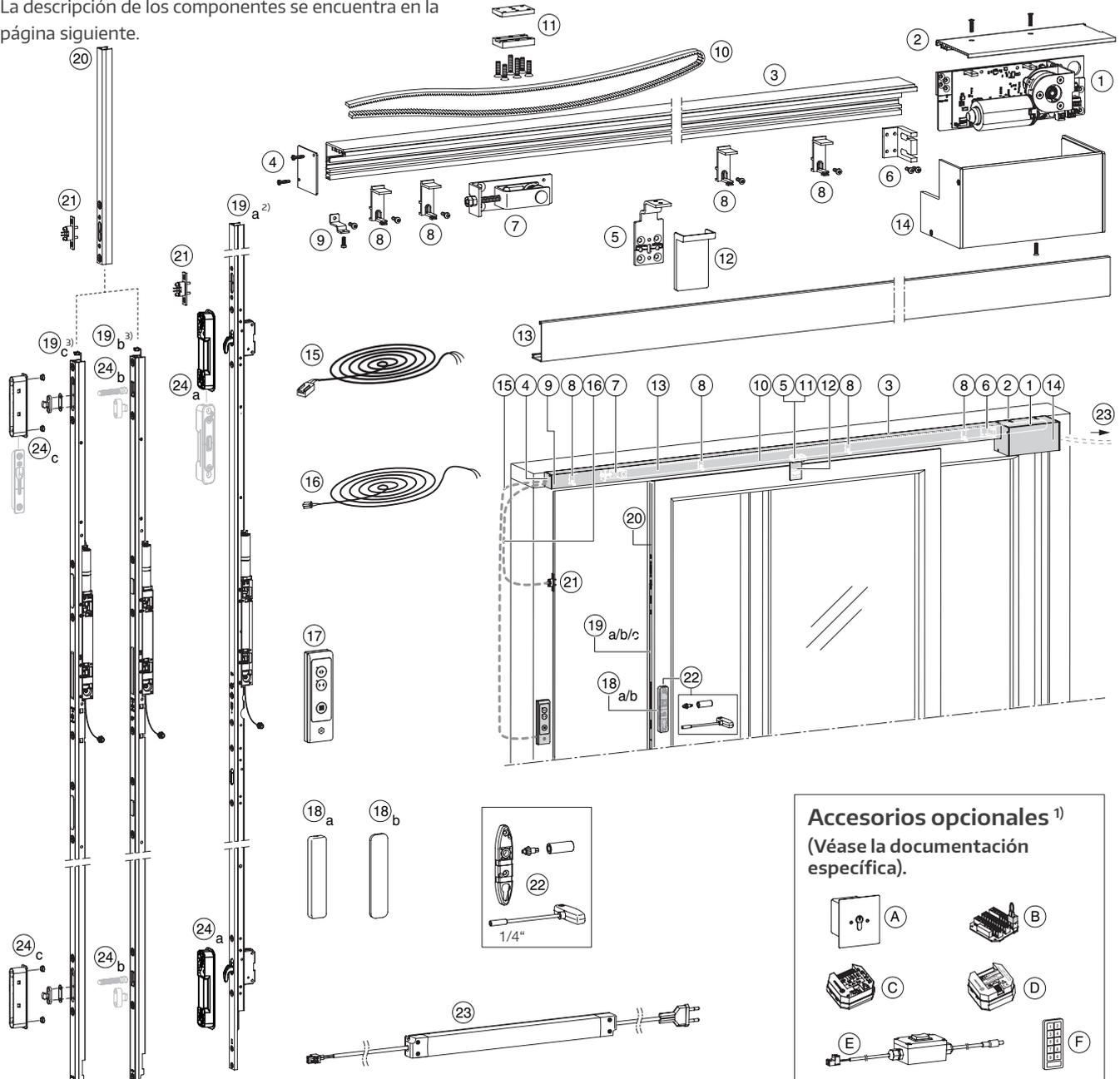


Usuario final

## Esquema de herraje

**Ejemplo:** la hoja móvil abre de izquierda a derecha - Vista desde el interior.

La descripción de los componentes se encuentra en la página siguiente.



<sup>1)</sup> Deben pedirse aparte.

<sup>2)</sup> Montaje sólo con los carros de variantes M1 o M2 (véase la siguiente página).

<sup>3)</sup> Montaje sólo con los carros de variantes H1, H2 y H3 (véase la siguiente página).

# Esquema de herraje

## Descripción de los componentes.

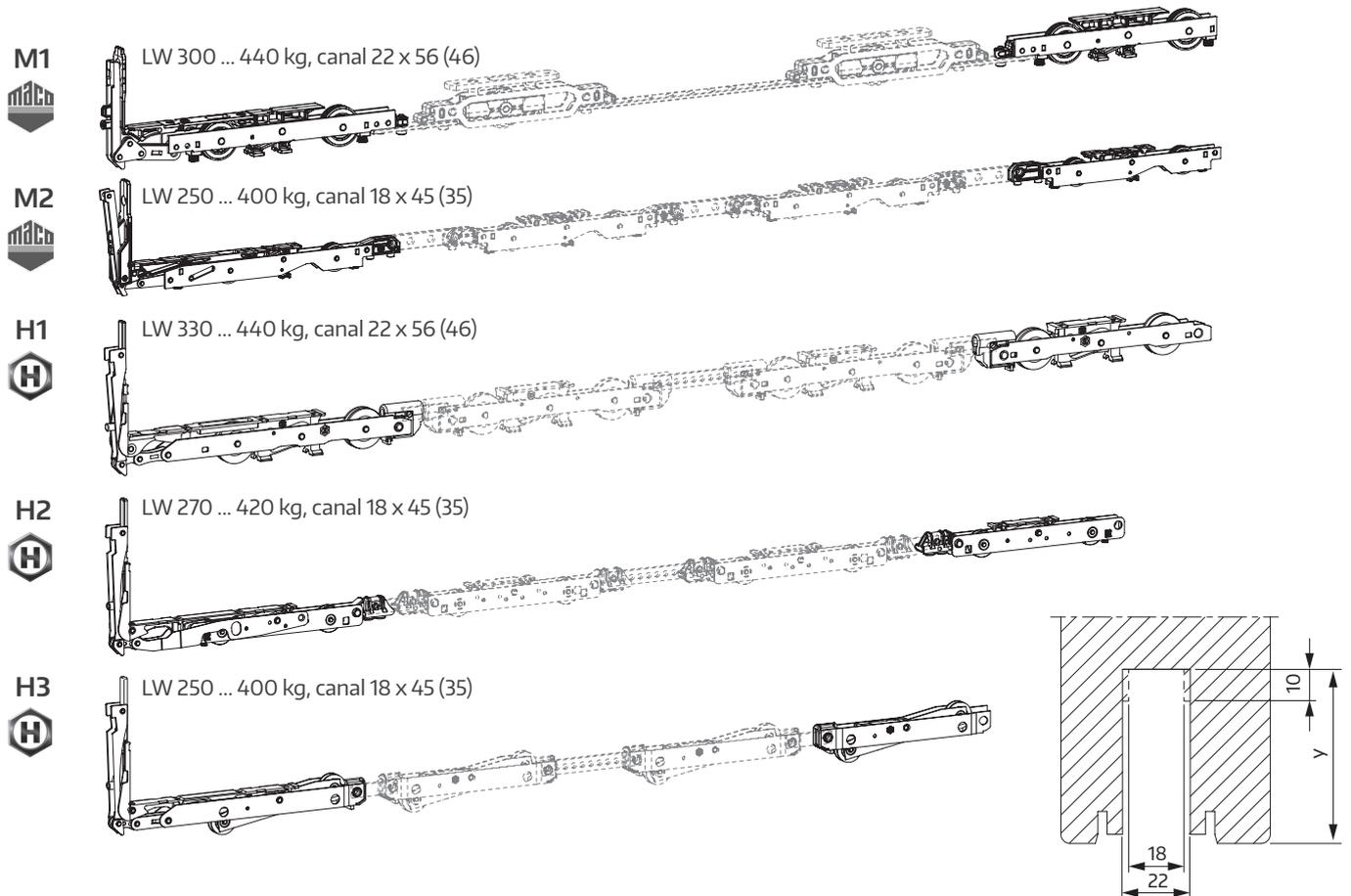
- |  |  |
|--|--|
| ① Motor de deslizamiento y centralita            | ⑮ Cable para el teclado de control   |
| ② Fijación de la tapa del motor de deslizamiento | ⑯ Cable para el motor de elevación   |
| ③ Perfil guiador                                 | ⑰ Teclado de control   |
| ④ Tapa final                                     | ⑱ Tapa del desbloqueo de emergencia (a: estándar; b: acero inox)   |
| ⑤ Conductor                                      | ⑲ Cerradura motorizada (a: ganchos DM 27,5; b: pernos DM 27,5; c: invisio DM 27,5)                                   |
| ⑥ Soporte de la correa dentada                   | ⑳ Transmisor a contacto  |
| ⑦ Tensor de la correa dentada                    | ㉑ Pasacables   |
| ⑧ Soportes del perfil embellecedor               | ㉒ Desbloqueo de emergencia (rueda dentada, casquillo, roseta, llave de vaso) (en combinación con motor de elevación) |
| ⑨ Ángulo de fijación de perfil embellecedor      | ㉓ Transformador  |
| ⑩ Correa dentada                                 | ㉔ Cerraderos y pernos de cierre (a: ganchos, b: pernos (madera,PVC/Alu), c: cerraderos invisio)                      |
| ⑪ Placa de fijación de la correa                 |  |
| ⑫ Tapa de conductor                              |  |
| ⑬ Perfil embellecedor                            |  |
| ⑭ Tapa del motor de deslizamiento                |  |

## Accesorios opcionales (véanse los documentos específicos):

- Ⓐ Interruptor a llave
- Ⓑ Caja de conexiones adicionales
- Ⓒ WLAN-Box
- Ⓓ Caja de pulsador
- Ⓔ Interruptor de servicio y primera puesta en marcha
- Ⓕ Teclado numérico

## Esquema de herraje

Variantes de carros (deben pedirse aparte).



\* = se puede usar.

- = no se puede usar.

Tipo de carro	Peso de hoja [mm]							Canal		en combinación con ...	
	Simple				Tándem			Ancho x Prof y <sup>1)</sup>		Ganchos	Pernos e inviso
	≤ 250 kg	≤ 270 kg	≤ 300 kg	≤ 330 kg	≤ 400 kg	≤ 420 kg	≤ 440 kg	22 x 56 (46)	18 x 45 (35)		
M1	*	*	-	-	*	*	*	*	-	DM 27,5	-
M2	*	-	-	-	*	-	-	-	*	DM 27,5	-
H1	*	*	-	-	*	*	*	*	-	-	DM 27,5
H2	*	-	-	-	*	-	-	-	*	-	DM 27,5
H3	*	-	-	-	*	-	-	-	*	-	DM 27,5

<sup>1)</sup> Versión estándar con carril de 15 mm; valor entre paréntesis para versión con carril de 5 mm.

## Medidas de preparación



**¡Riesgo de daños personales y materiales!**

**El incumplimiento de las normas y reglamentos vigentes puede provocar daños personales y materiales.**

### Garantizar el funcionamiento.

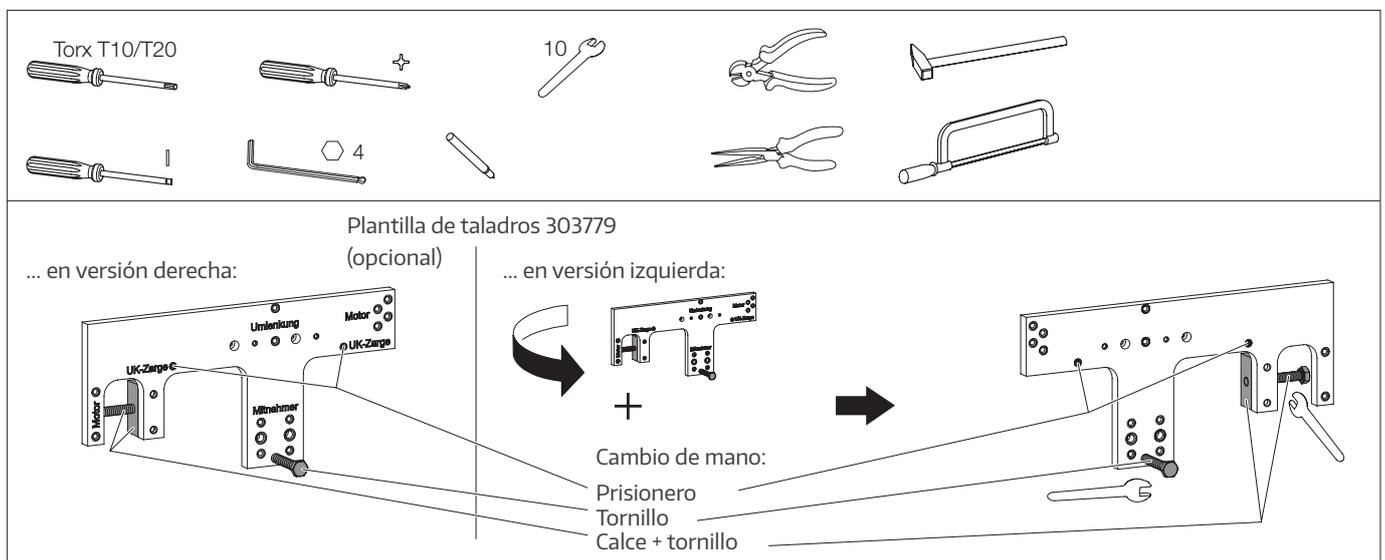
Para garantizar permanentemente el funcionamiento del Move HS Comfort Drive, deben observarse las normas y directrices para la instalación de elementos de ventanas y puertas en edificios (p. ej. ÖN B 5320, directrices RAL para la instalación de ventanas, SIA 331 ó 343, ...). Al calzar el vidrio, tenga en cuenta la directriz técnica nº 3 del gremio de cristaleros "Calzado de acristalamientos".

Las especificaciones de los campos de aplicación, los pesos de las hojas y las directrices de fabricación de los fabricantes de perfiles o proveedores de sistemas son vinculantes y deben respetarse.

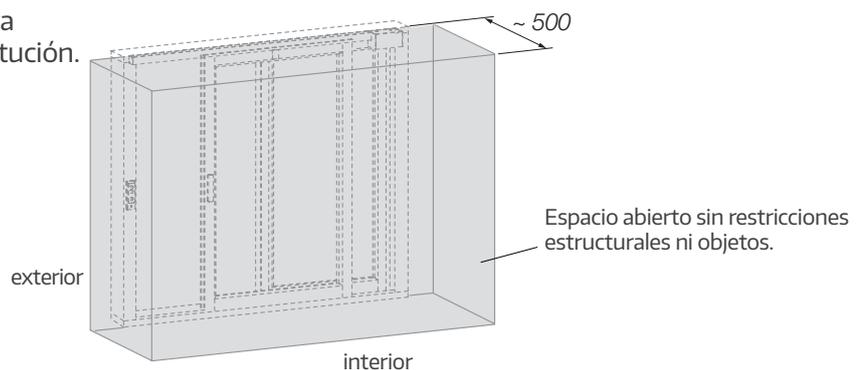
¡El centro de gravedad o la posición del vidrio pueden influir en los campos de aplicación y afectar al peso máximo permitido, por lo que deberán ser consultados!

### Comprobación de los requisitos previos para el montaje.

- Todas las uniones atornilladas del perfil del marco deben penetrar lo suficiente en el material así como en el refuerzo si lo hubiera..
- Compruebe la integridad de las piezas.
- Los fresados necesarios deben realizarse en el taller.
- Herramientas necesarias (deben proporcionarse de acuerdo con las instrucciones):

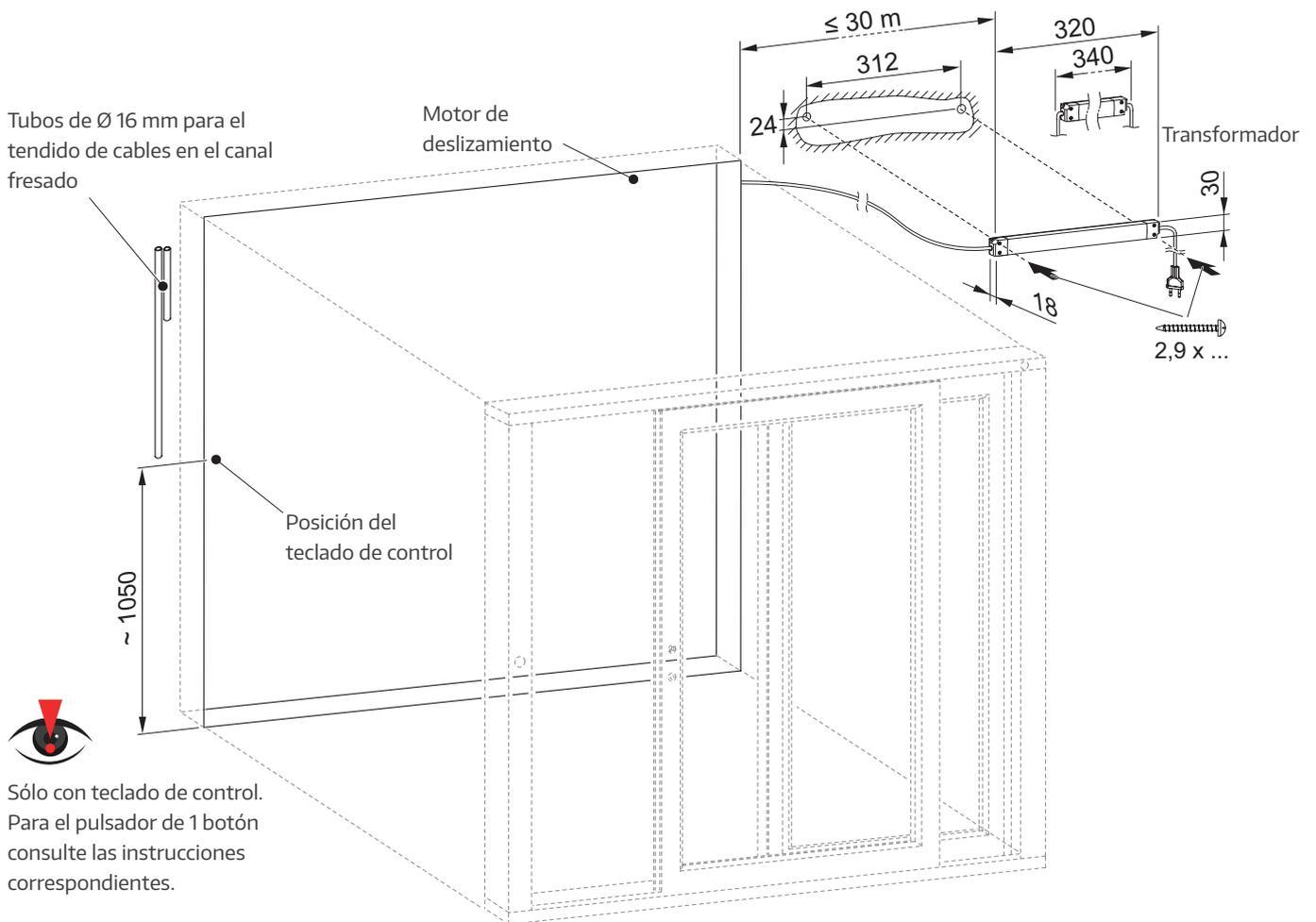


- Prevea suficiente espacio libre para posibles trabajos de revisión y sustitución.

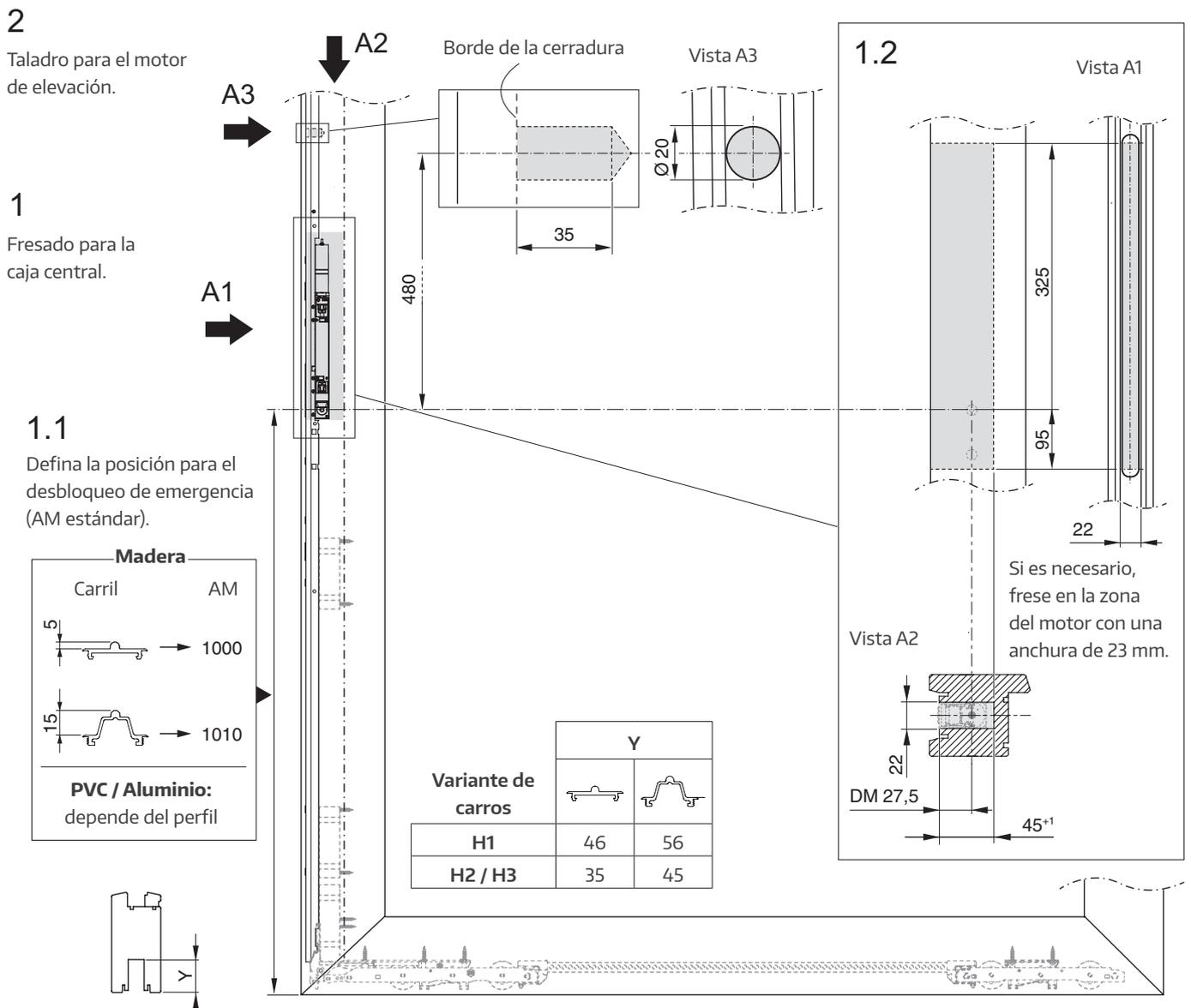
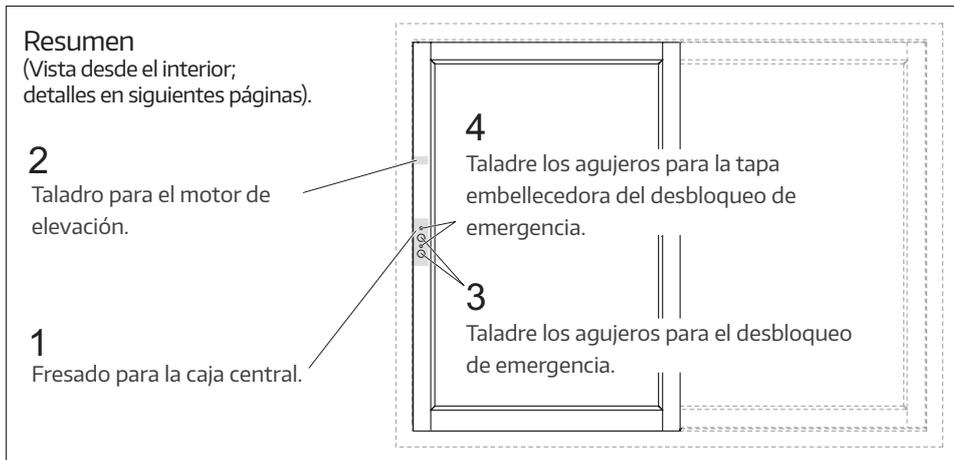


## Preparación para las conexiones eléctricas

Ejemplo: la hoja móvil abre de izquierda a derecha, vista desde el interior.  
Conexión eléctrica con sección 1,5 mm<sup>2</sup>.

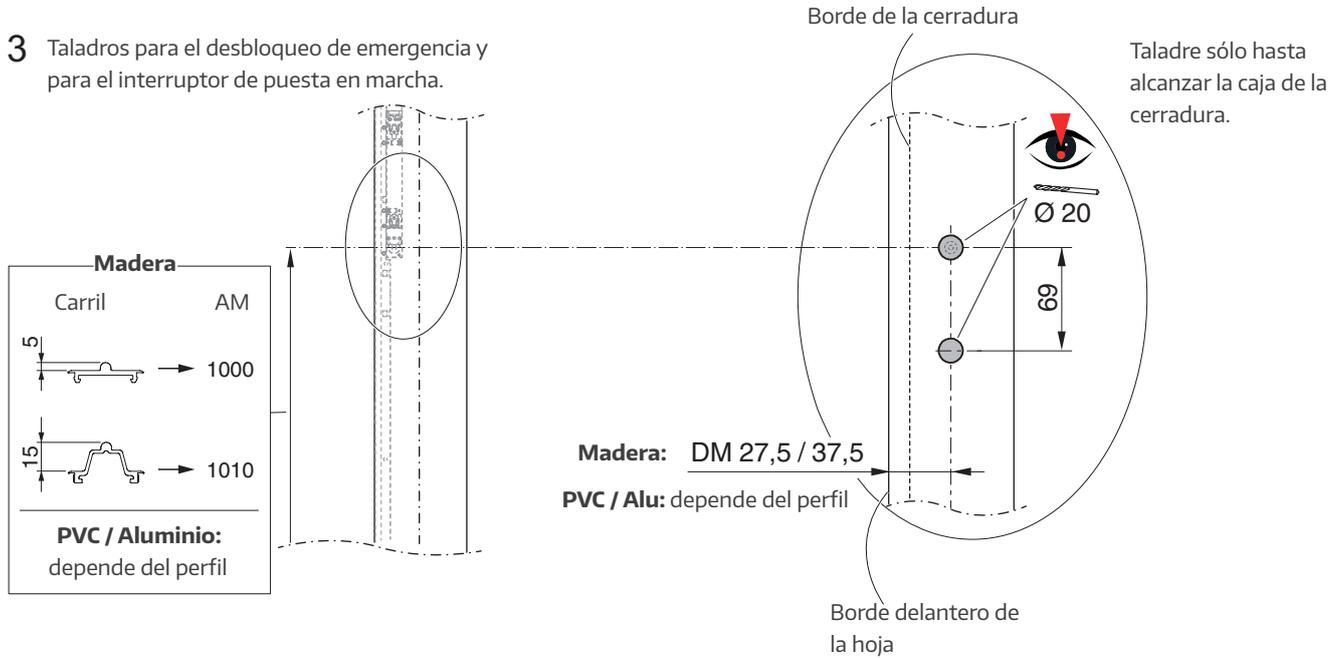


# Con cerraduras de pernos e invisio: fresados y taladros para la cerradura motorizada

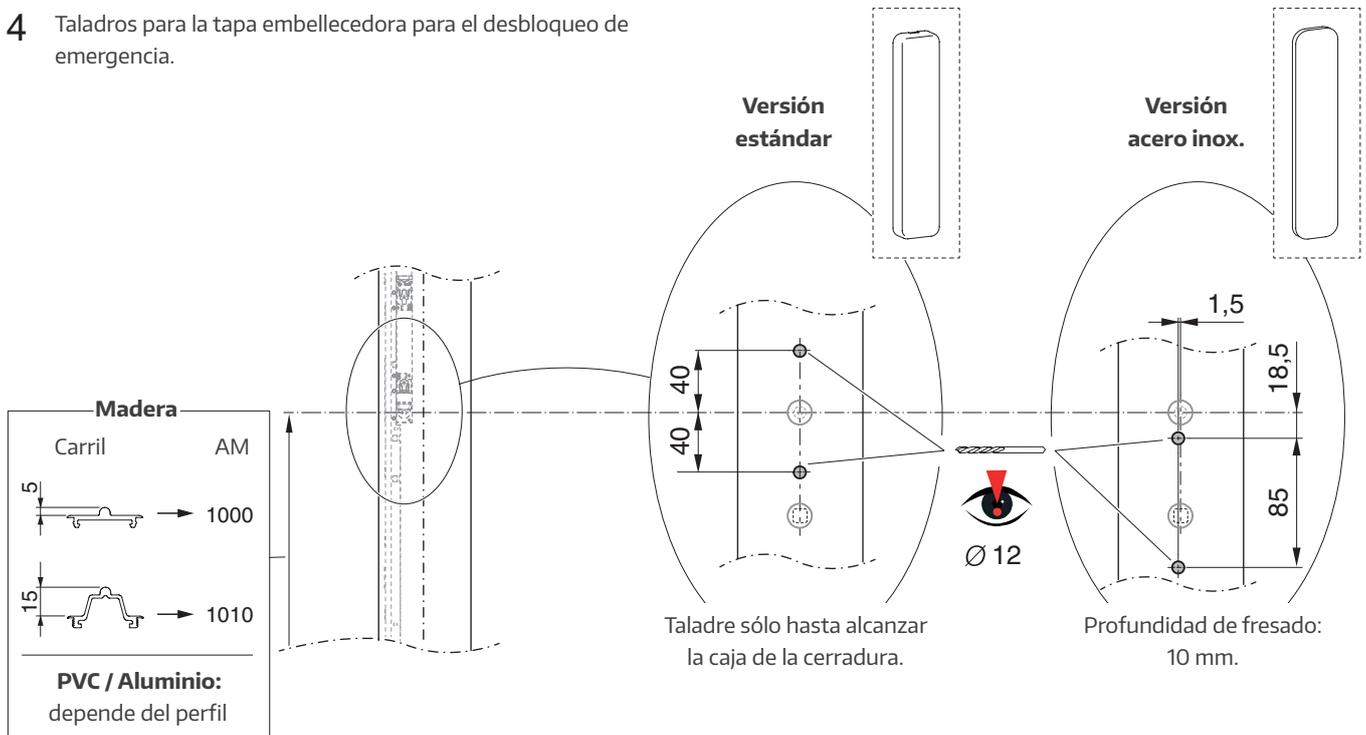


## Con cerraduras de pernos e invisio: fresados y taladros para la cerradura motorizada

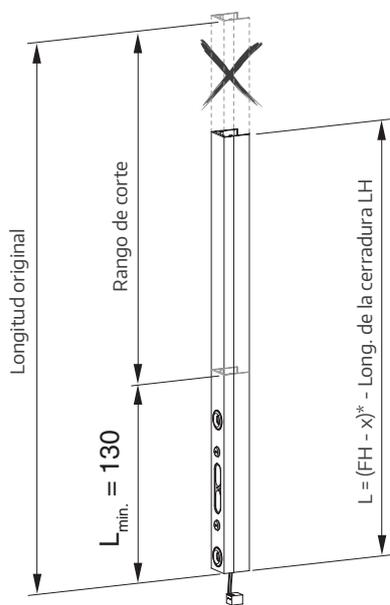
- 3 Taladros para el desbloqueo de emergencia y para el interruptor de puesta en marcha.



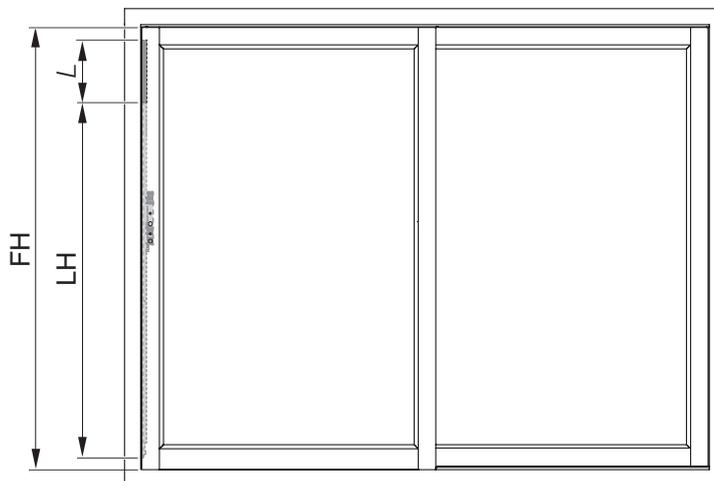
- 4 Taladros para la tapa embellecedora para el desbloqueo de emergencia.



## Con cerraduras de pernos e invisio: corte del transmisor de contacto

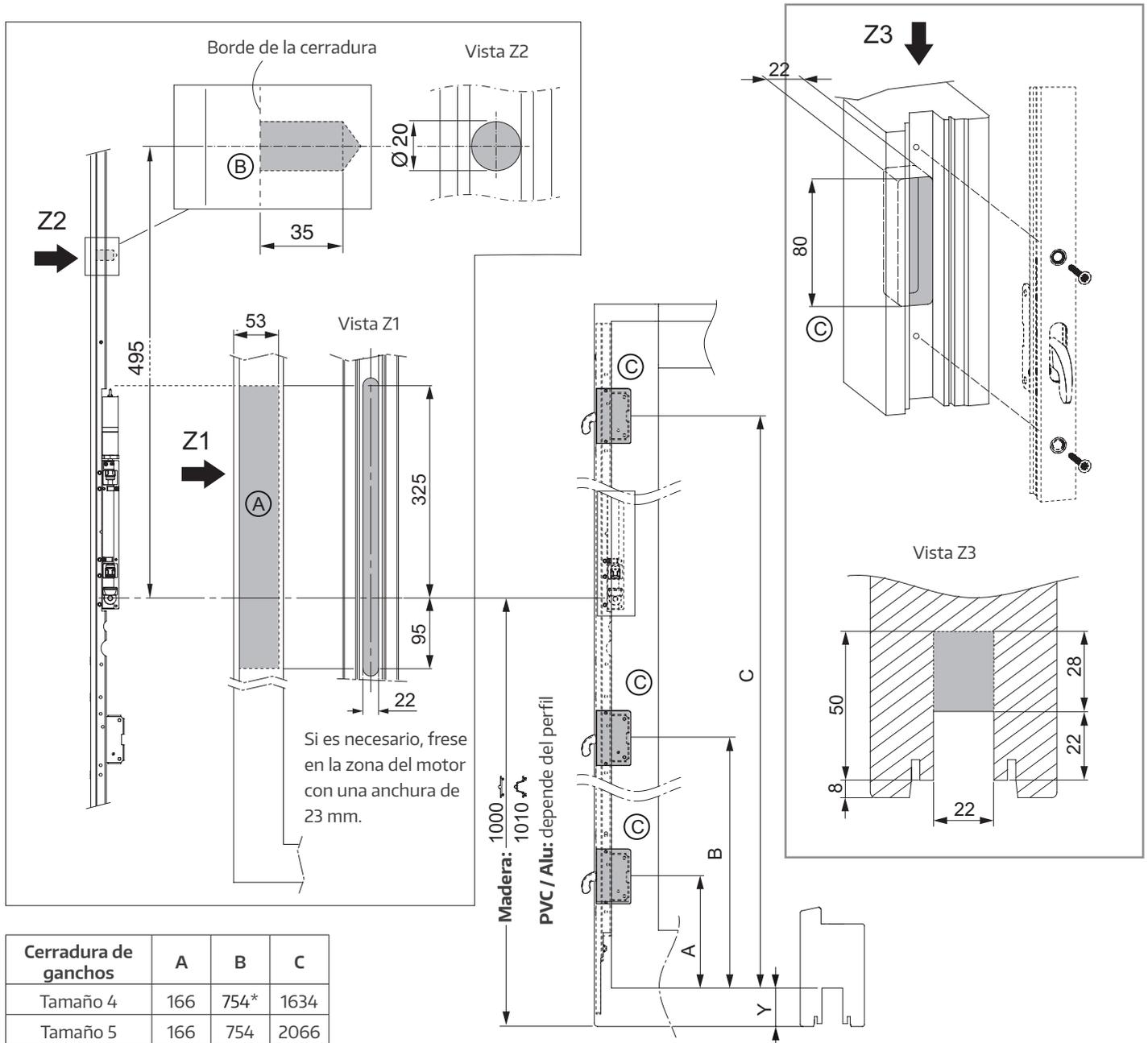


\*) Véanse las instrucciones específicas del perfil.



	Long. cerradura LH
Tamaño 210	1625
Tamaño 240	1925
Tamaño 270	2225

Con cerraduras de ganchos: fresados para la cerradura motorizada (A) (B),  
 fresados para la caja de ganchos (C)



Cerradura de ganchos	A	B	C
Tamaño 4	166	754*	1634
Tamaño 5	166	754	2066



\* opcional

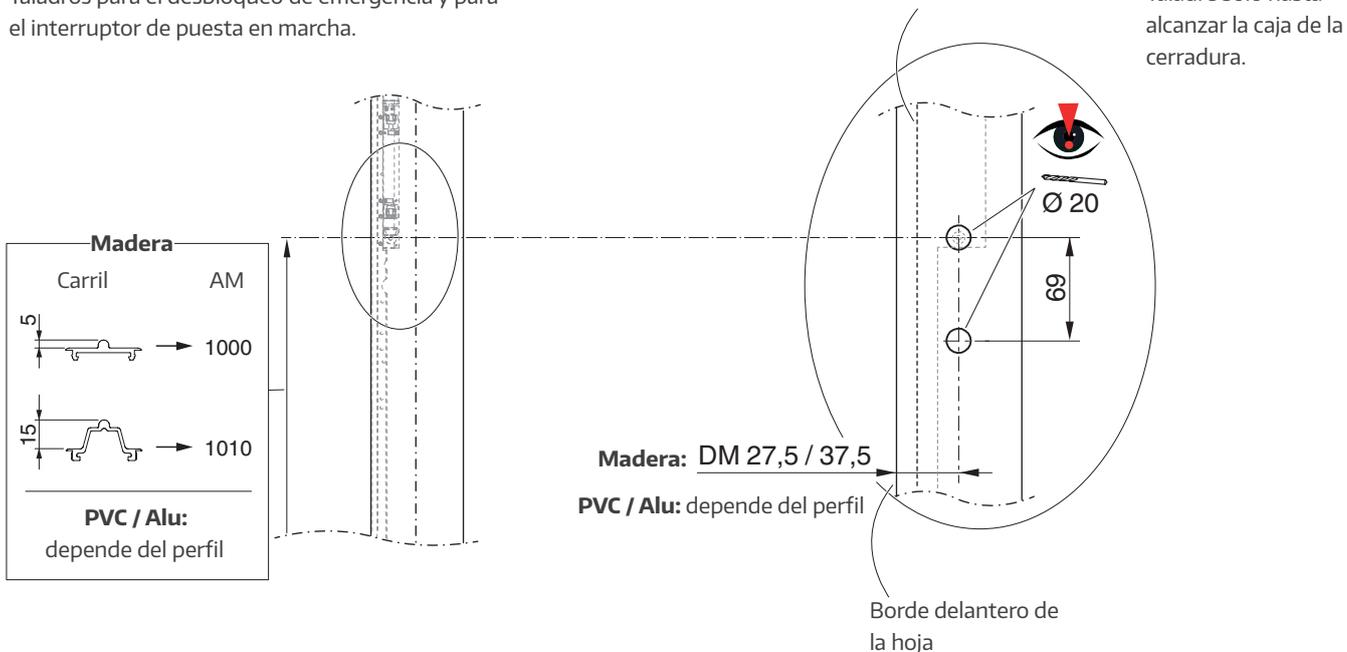
Variante de carros	Y	
		
M2	35	45
M1	46	56

## Con cerraduras de ganchos: taladros para la cerradura motorizada

Taladros para el desbloqueo de emergencia y para el interruptor de puesta en marcha.

Borde de la cerradura

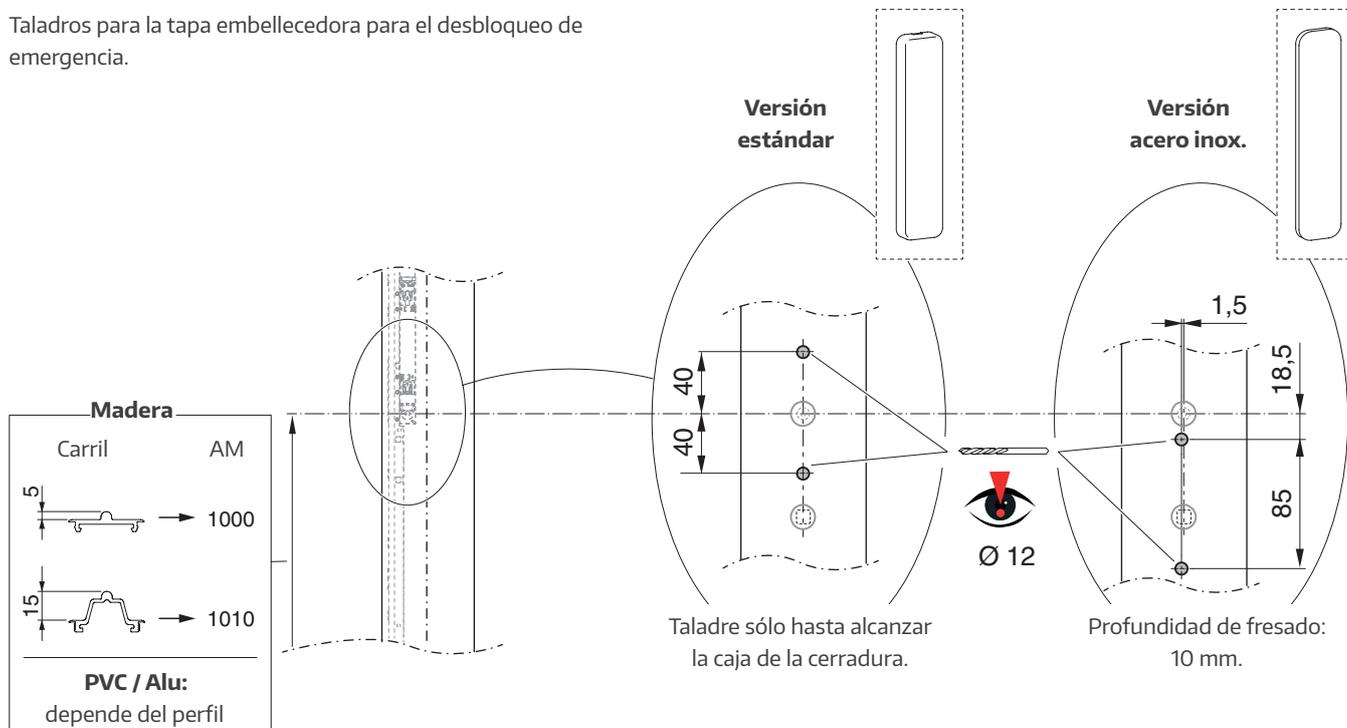
Taladre sólo hasta alcanzar la caja de la cerradura.



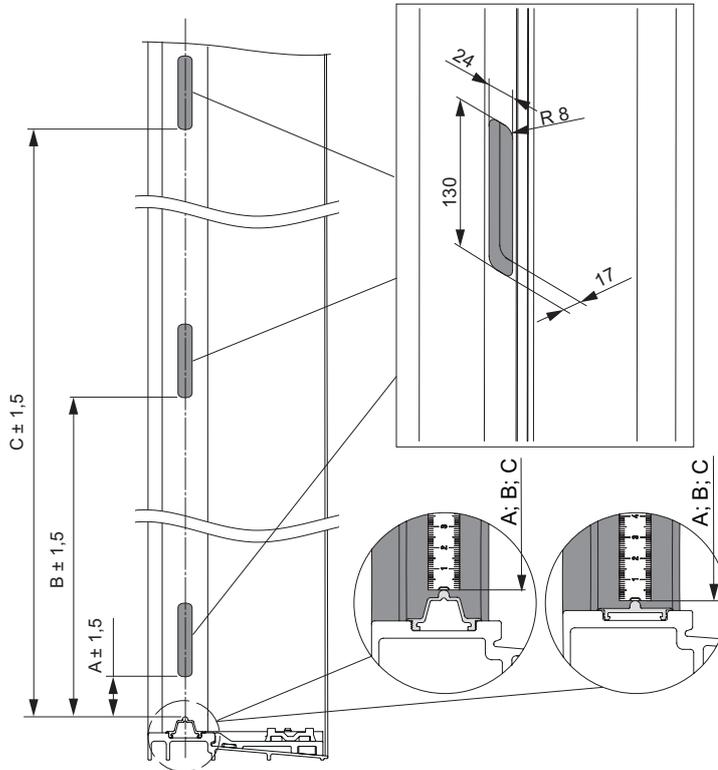
Taladros para la tapa embellecedora para el desbloqueo de emergencia.

Versión estándar

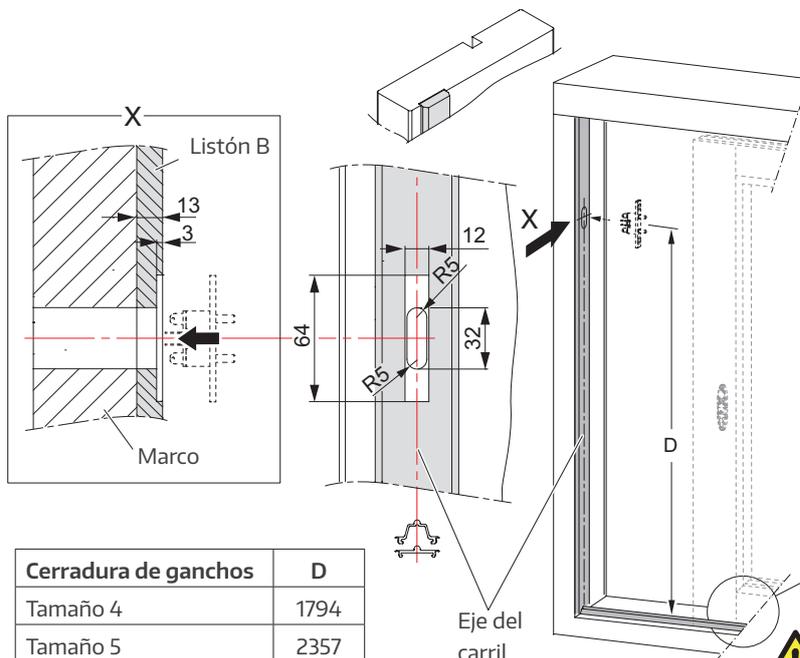
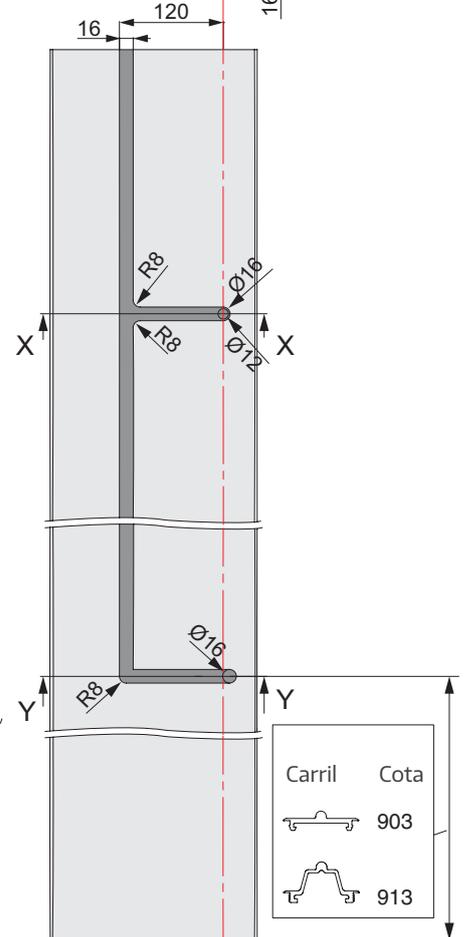
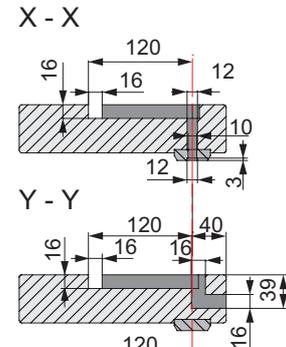
Versión acero inox.



Con cerraduras de ganchos: fresados para los cerraderos, teclado de control y pasacables



Cerradura de ganchos	A	B	C
Tamaño 4	145	733*	1613
Tamaño 5	145	733	2045

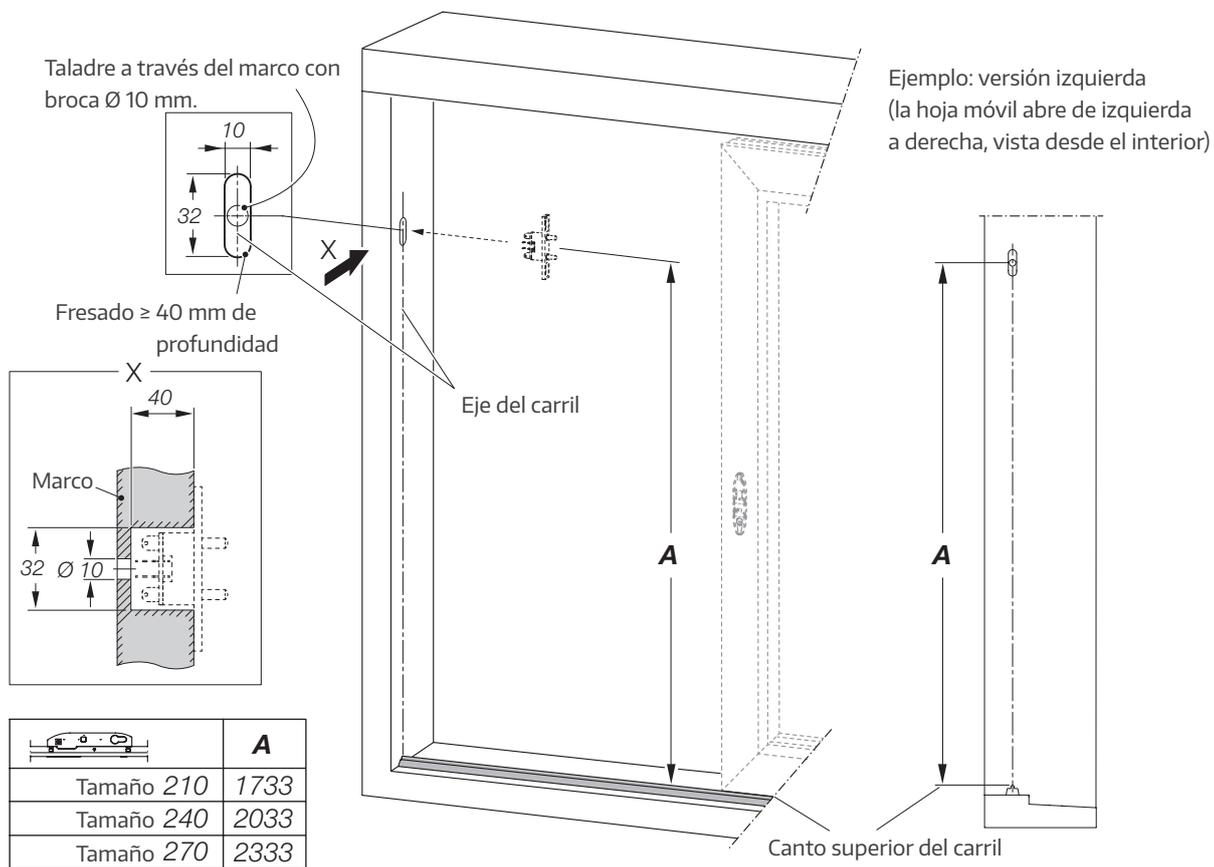


Cerradura de ganchos	D
Tamaño 4	1794
Tamaño 5	2357



**ATENCIÓN:**  
¡Tipos de carros M1 y M2!

# Fresado en el marco para el pasacables



## Montaje de los carros

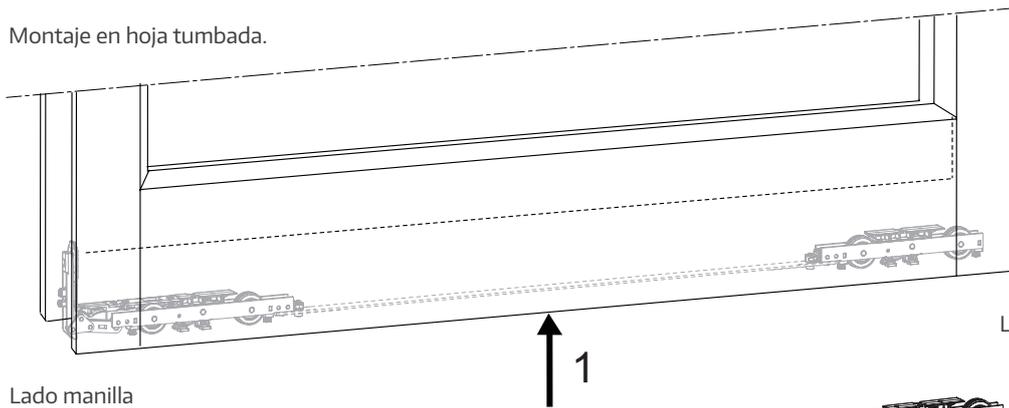


A partir de un peso de hoja de 200 kg (cerradura de ganchos) o 330 kg (cerradura de pernos e invisible) deben utilizarse 2 carros adicionales de 400 kg o 440 kg.

Véase también "Esquema de herraje" → "Variantes de carros".

Consulte también las instrucciones de montaje referentes al perfil.

Montaje en hoja tumbada.



Ejemplo: la hoja móvil abre de izquierda a derecha, vista desde el interior.

Lado no manilla

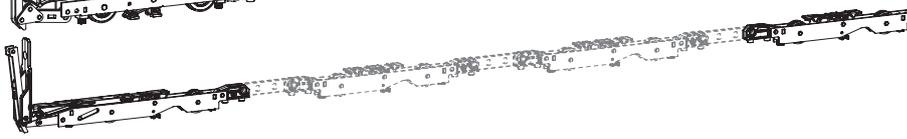


Lado manilla

M1



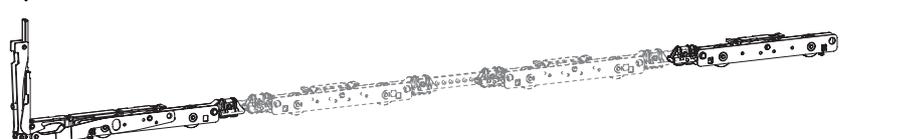
M2



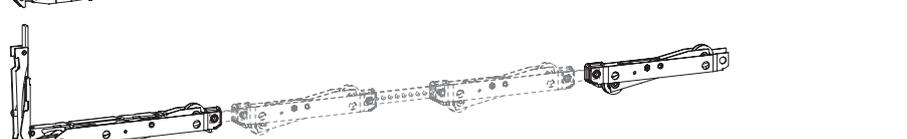
H1



H2

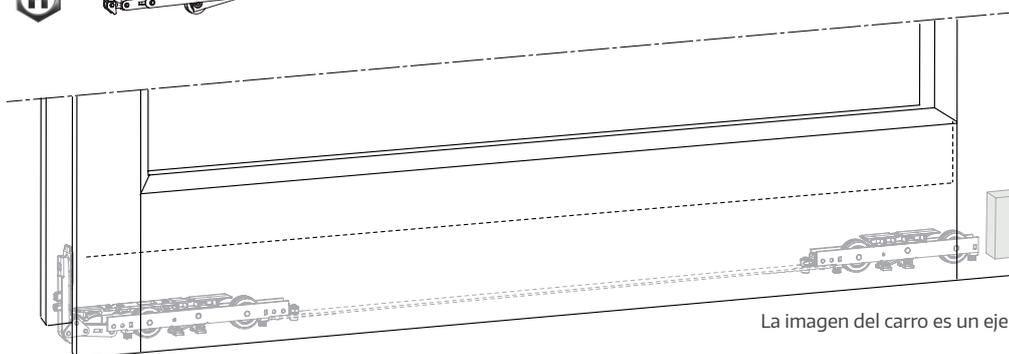


H3



2

Afloje las fijaciones de los dos carros con un martillo y un taco. A continuación, los carros deben poder moverse con facilidad.

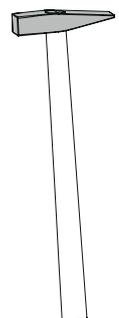


La imagen del carro es un ejemplo.



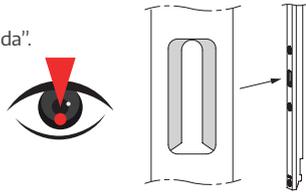
### ATENCIÓN

Las fijaciones de los carros deben soltarse justo después de la instalación de los mismos. Si esto se hace más tarde (por ejemplo, durante la primera puesta en marcha del motor de elevación), podrían producirse daños materiales y que la hoja no pueda elevarse porque los carros no se hayan soltado de sus fijaciones.



# Con cerraduras de pernos e invisible: montaje de la cerradura motorizada y del transmisor de contacto

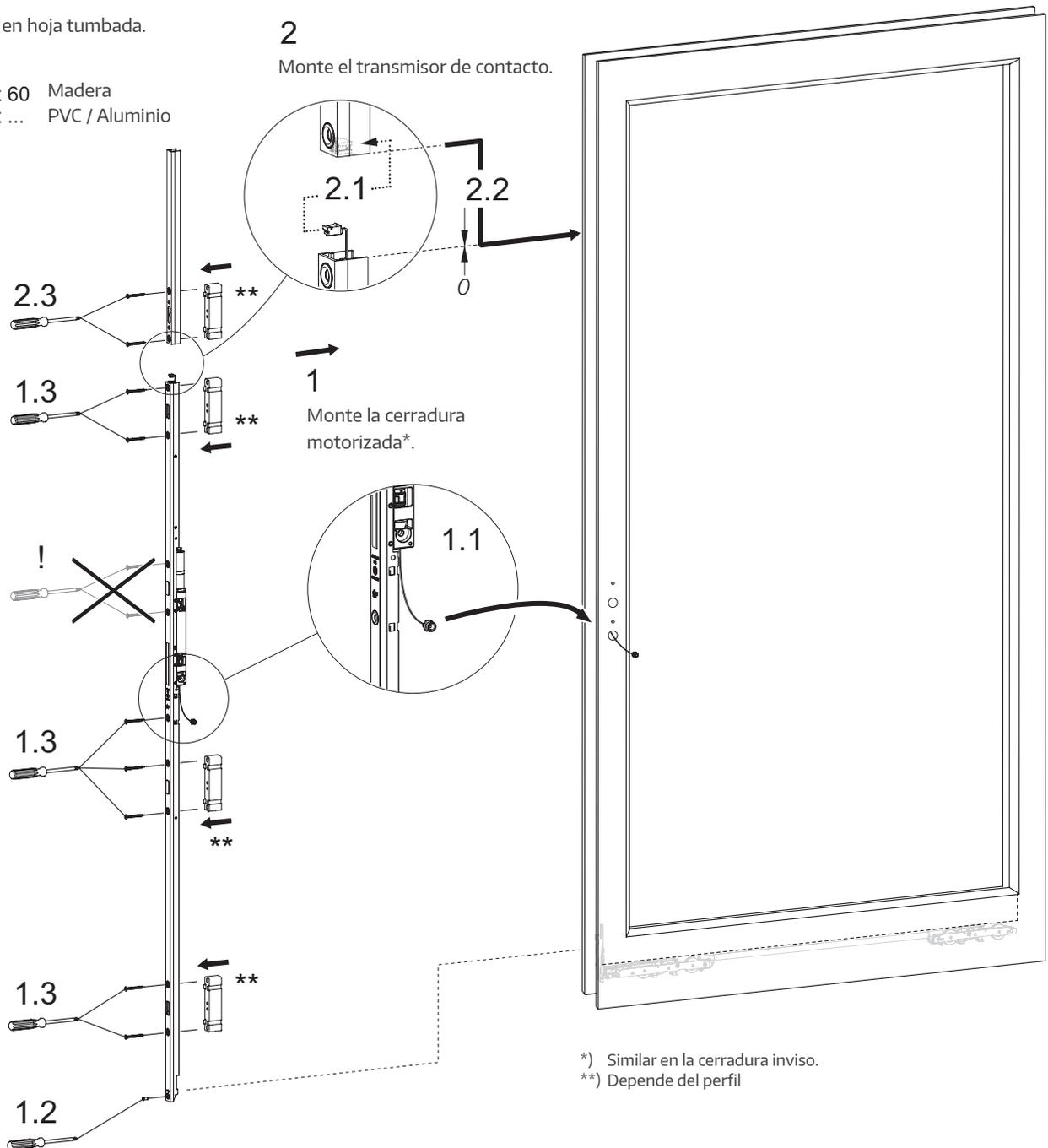
Posición de fábrica:  
Motor para "hoja bajada".



Ejemplo: la hoja móvil abre de izquierda a derecha,  
vista desde el interior.

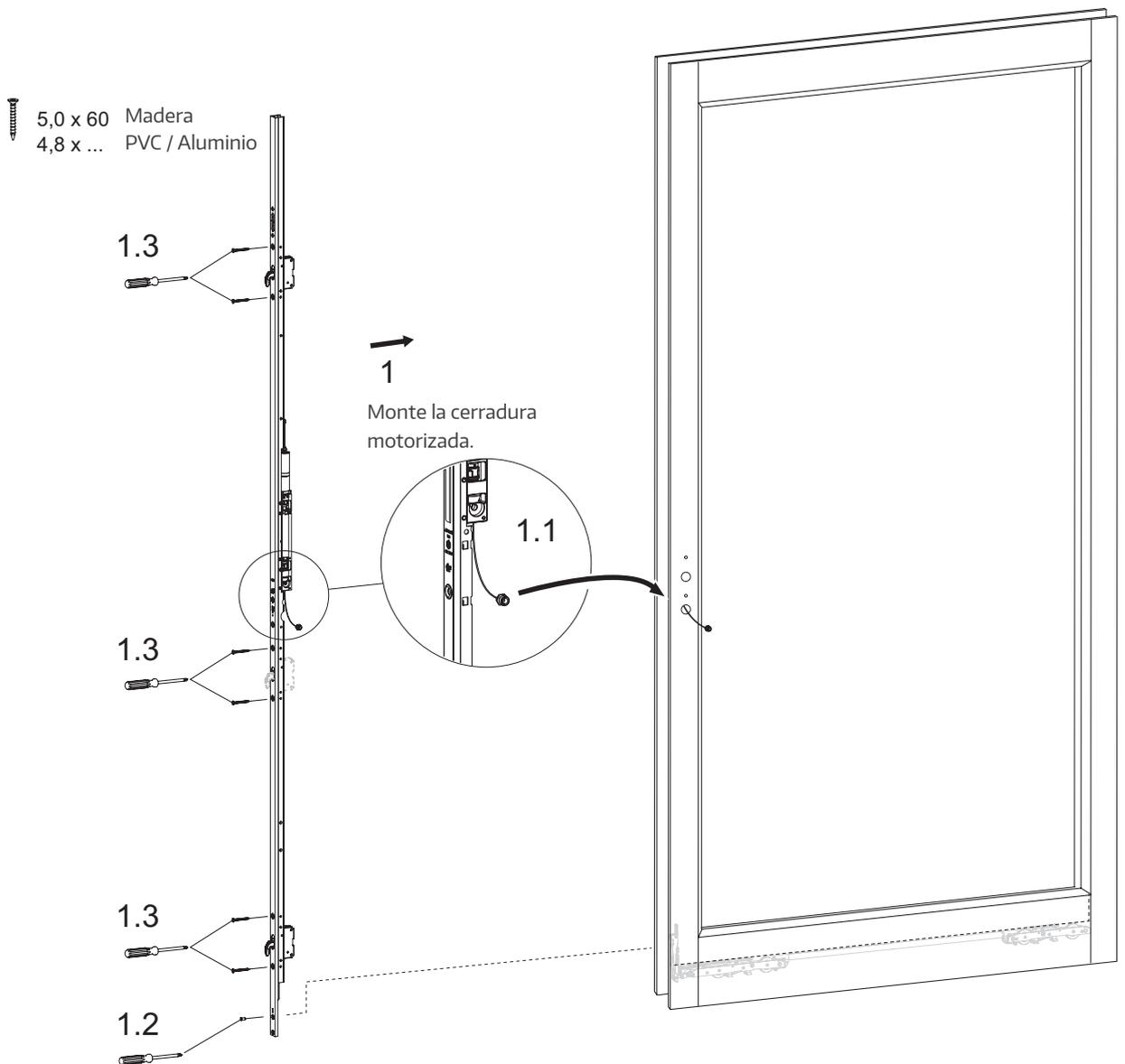
Montaje en hoja tumbada.

5,0 x 60 Madera  
4,8 x ... PVC / Aluminio



## Con cerraduras de ganchos: montaje de la cerradura motorizada

Posición de fábrica:  
Motor para "hoja bajada".



## Enganche de la hoja



### ¡IMPORTANTE

¡Con la primera puesta en marcha del motor de elevación con el interruptor de puesta en marcha, el montaje de la hoja móvil se realizará tras terminar el procedimiento correspondiente!

Para ello la hoja móvil debe permanecer tumbada.

### NOTA:

La situación de montaje depende del perfil.

En algunos casos, deberá montar la hoja primero sobre el carril y luego llevarla hacia el marco.

Ejemplo: la hoja móvil abre de izquierda a derecha, vista desde el interior.



¡Pesos de hoja de hasta máx. 440 kg!  
Riesgo de lesiones si no se utiliza correctamente.  
Coloque la hoja en el marco según el peso, si es necesario con la ayuda de varias personas, y sújetela en su posición hasta que quede fijada por el carril y la guía superior.



### ¡IMPORTANTE

Montaje de la hoja sólo en posición "cerrado".

## Posibilidades del tendido de cables

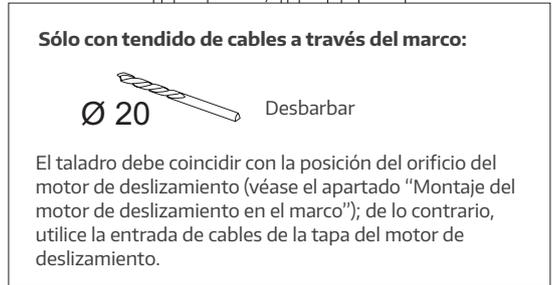
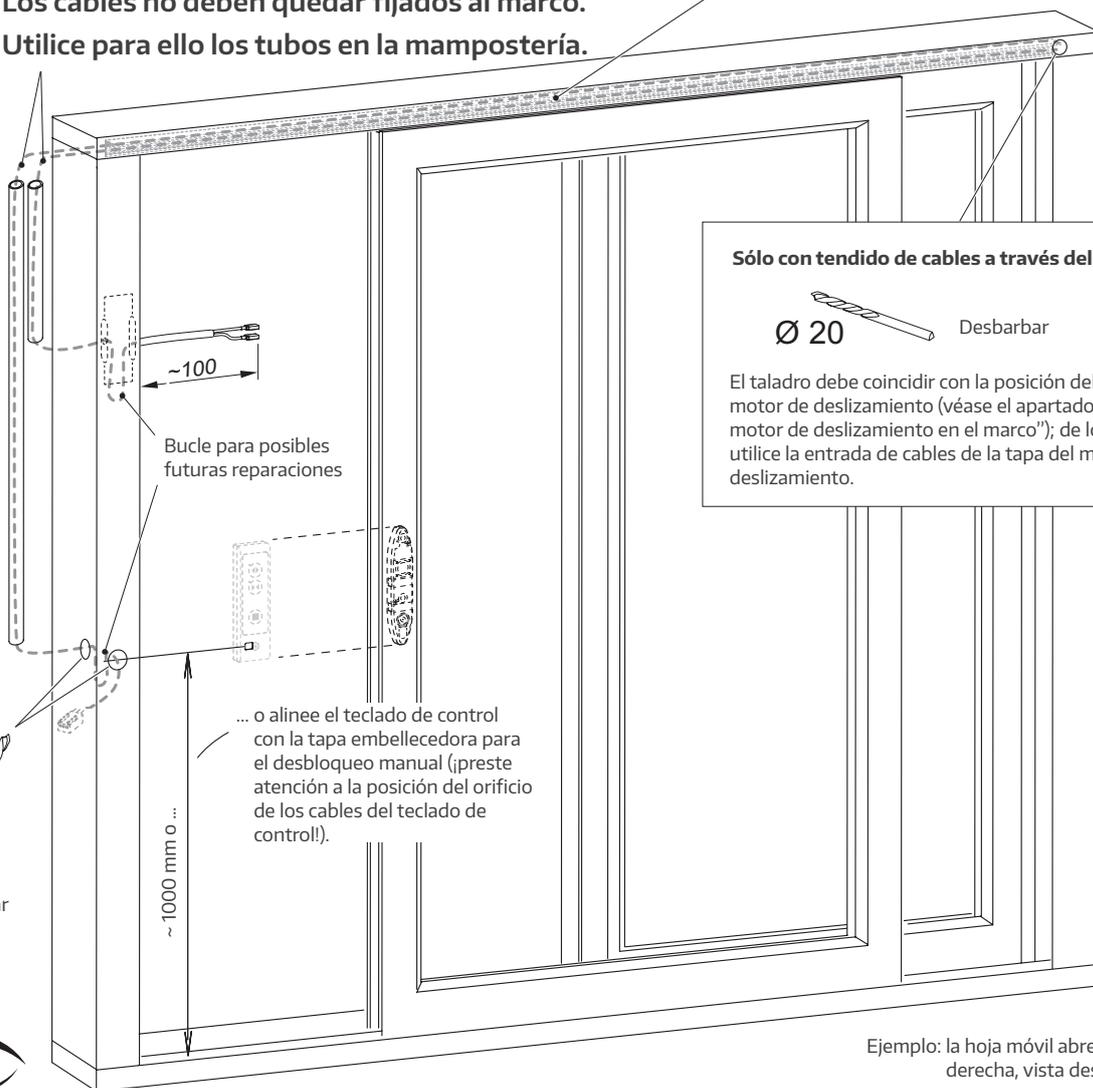
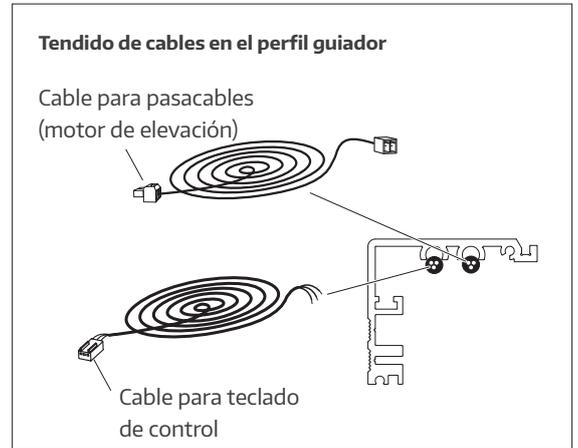


### ATENCIÓN

Los cables deben fijarse de manera que no entren en contacto con las partes móviles. Los agujeros que se van a perforar para el paso de los cables deben desbarbarse cuidadosamente. ¡Riesgo de daños materiales!



**IMPORTANTE** en marcos de PVC y aluminio. Los cables no deben quedar fijados al marco. Utilice para ello los tubos en la mampostería.



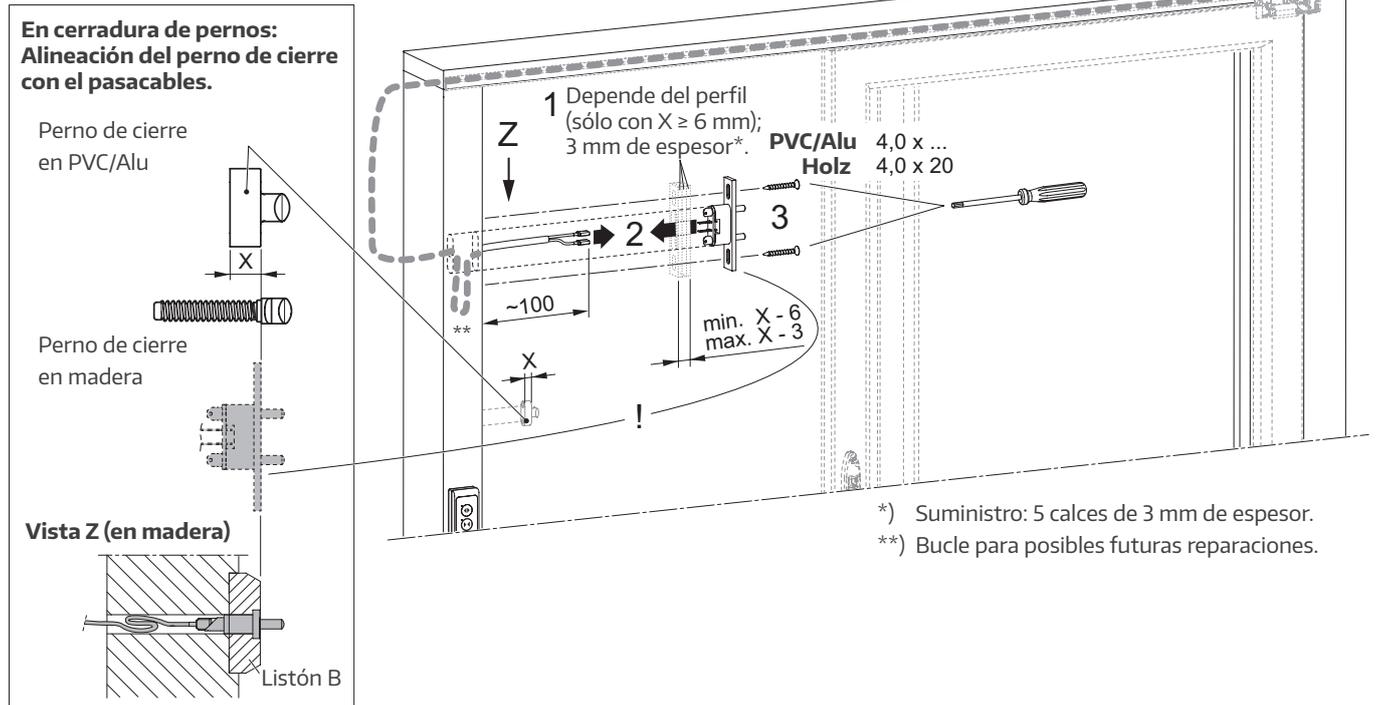
Ejemplo: la hoja móvil abre de izquierda a derecha, vista desde el interior.

Sólo con teclado de control de 3 botones; será diferente con otras unidades de control.

# Montaje del pasacables y del teclado de control

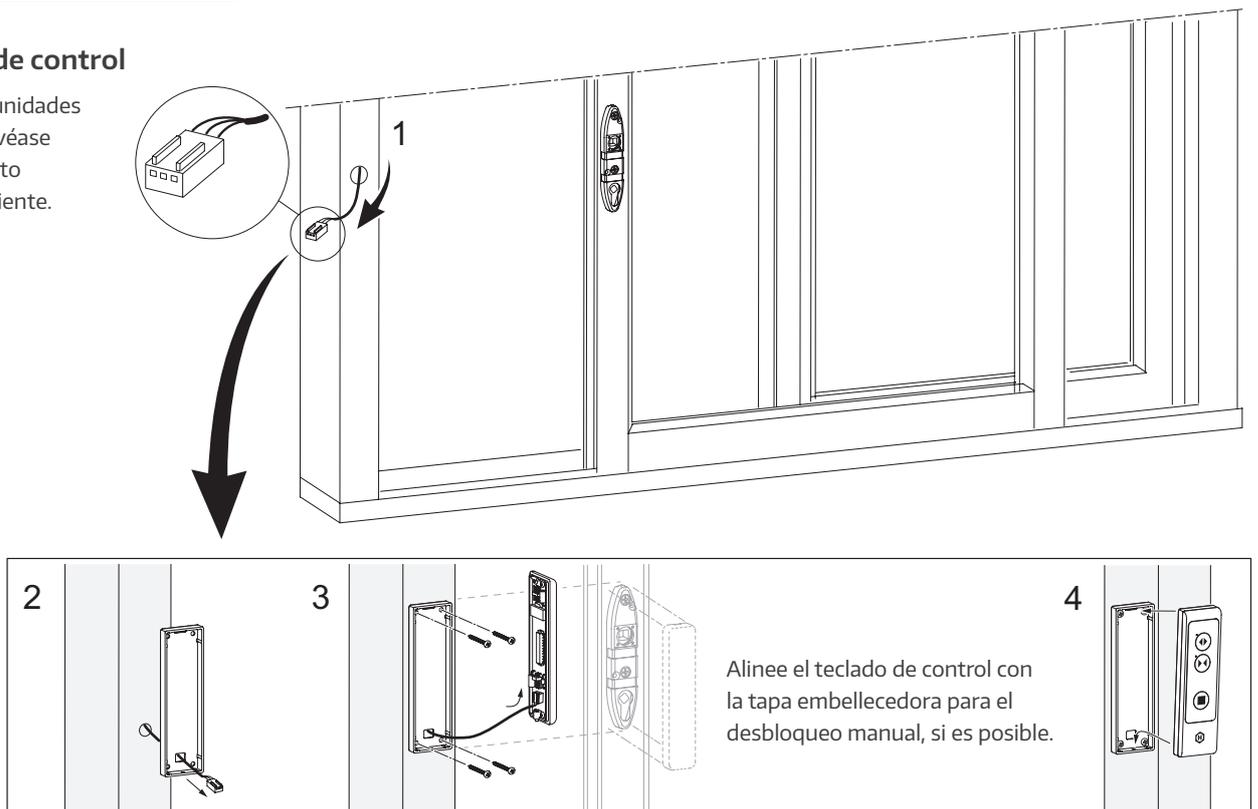
## Pasacables

1. Si fuera necesario, coloque calces bajo el pasacables (depende del perfil).
2. Conecte el enchufe con el pasacables.
3. Fije el pasacables con 2 tirafondos 4,0 x ... al marco (en madera al listón B).



## Teclado de control

Para otras unidades de control, véase el documento correspondiente.

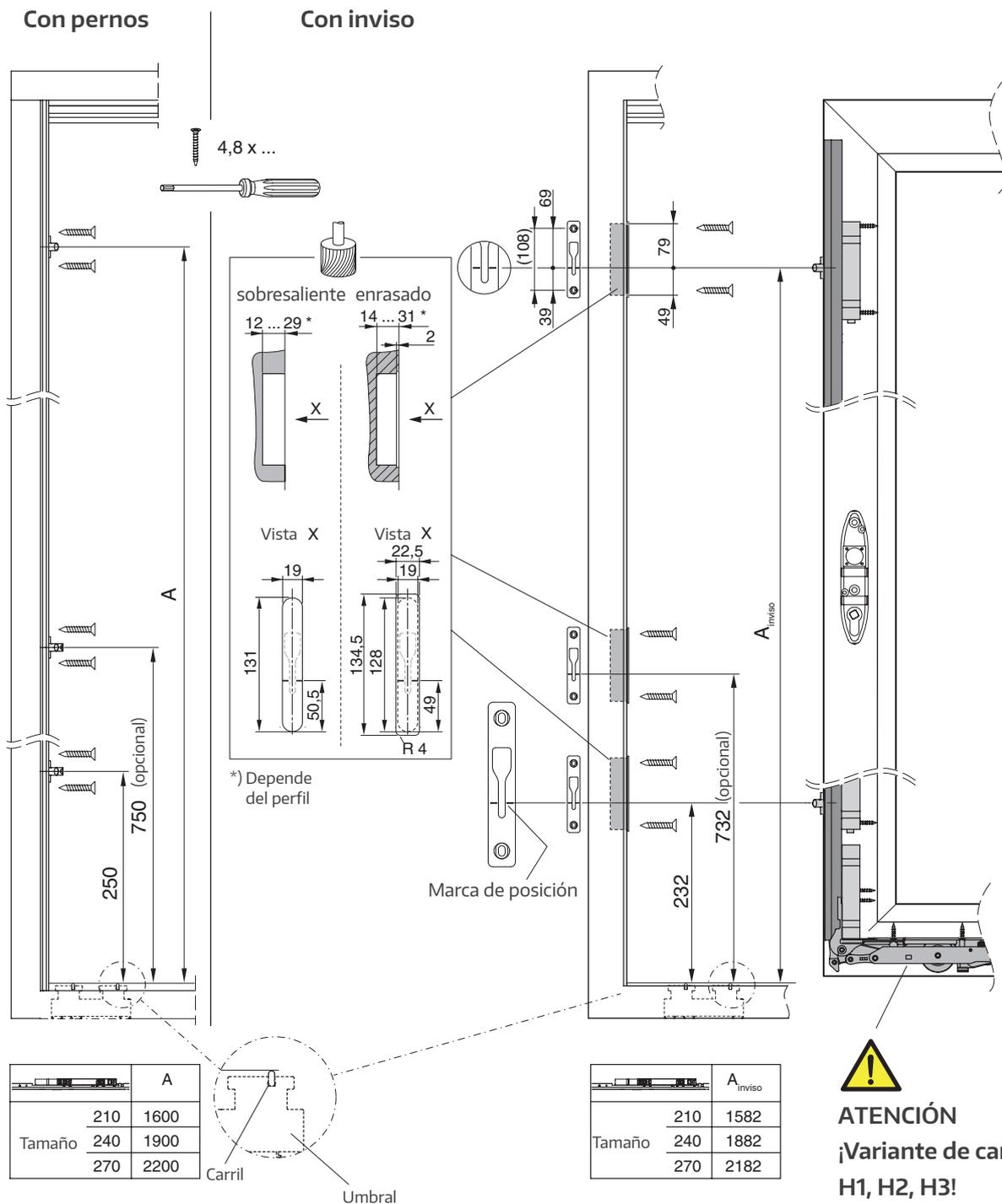


## Con cerraduras de pernos e invisio: posiciones de pernos y cerraderos



**ATENCIÓN:** las piezas de cierre en el marco tienen diferentes posiciones entre la cerradura de pernos y la cerradura invisio.

Ejemplo: la hoja móvil abre de izquierda a derecha, vista desde el interior.

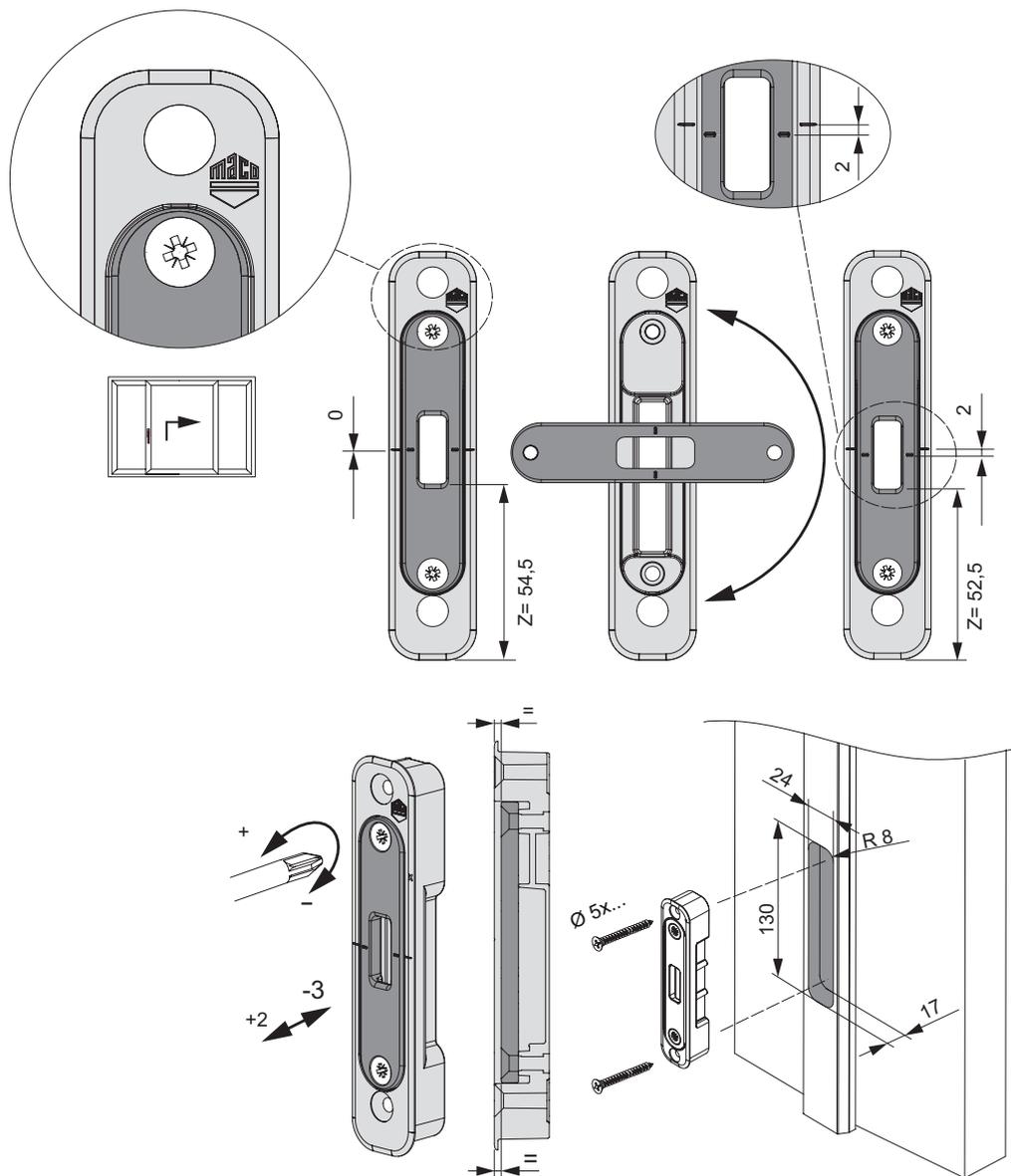


## Con cerraduras de ganchos: montaje del cerradero de gancho



¡La posición de montaje es siempre con el logotipo MACO en la parte superior!

¡La tolerancia de fabricación puede compensarse girando la placa de cierre!

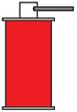


## Lubricación de los cerraderos



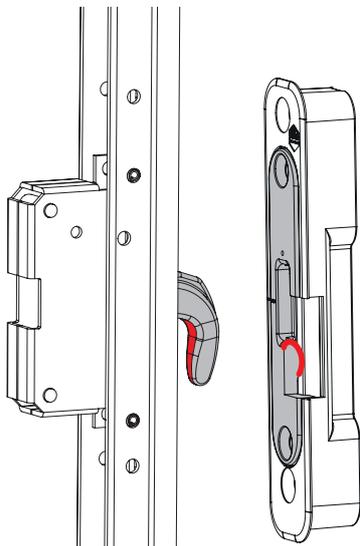
### IMPORTANTE:

¡Los ganchos y la parte interna del cerradero deben ser lubricados antes de la puesta en marcha!

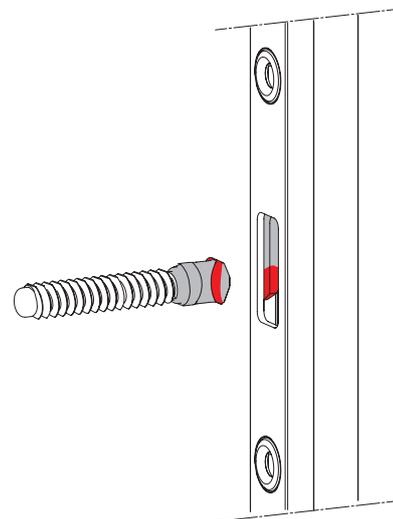


Lubricante para herraje:  
lubricante adhesivo con PTFE en forma de spray,  
p.ej. OKS 3751 (MACO Ref. 455341) o similar.

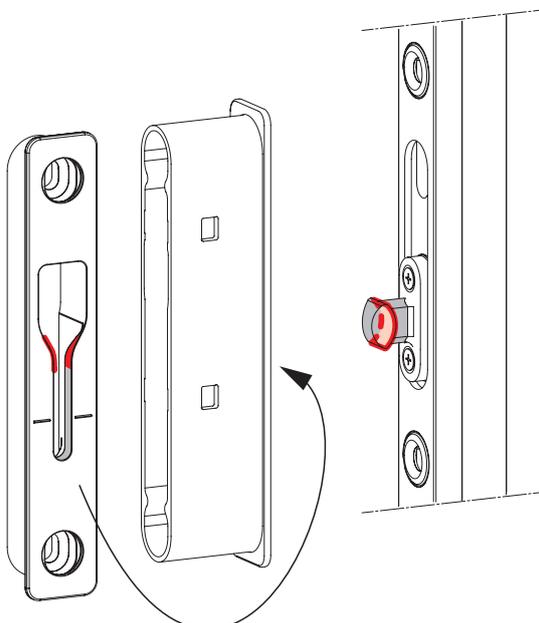
### en cerradura de ganchos



### en cerradura de pernos



### en cerradura invisible



# Montaje del motor de deslizamiento en el marco

1

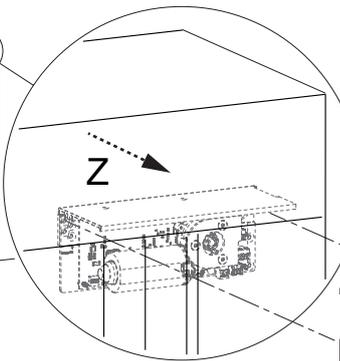
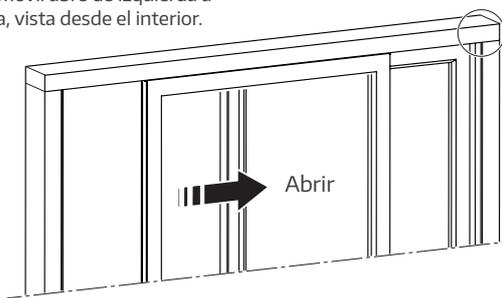
Defina la dirección "ABRIR".  
En caso de apertura hacia la izquierda, deberá realizar los siguientes pasos de forma simétrica).



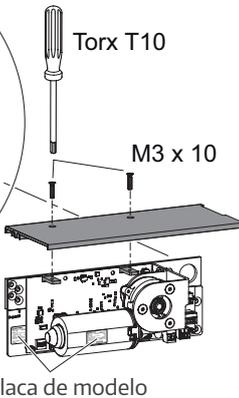
## IMPORTANTE:

La "fijación de la tapa del motor de deslizamiento" debe atornillarse al motor antes del montaje del mismo.  
¡No se podrá colocar a posteriori!

Ejemplo: la hoja móvil abre de izquierda a derecha, vista desde el interior.



5 Monte la "fijación de la tapa del motor de deslizamiento".



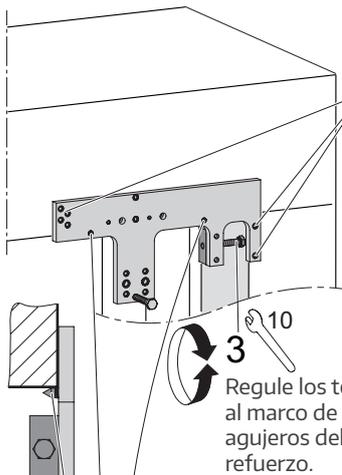
4

Realice 2 taladros a cada lado.



## ATENCIÓN

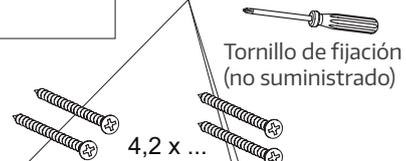
Las virutas deben ser aspiradas; de lo contrario, la centralita puede resultar dañada.



3 Regule los tornillos de tope al marco de tal forma que los agujeros del punto 4 alcancen refuerzo.

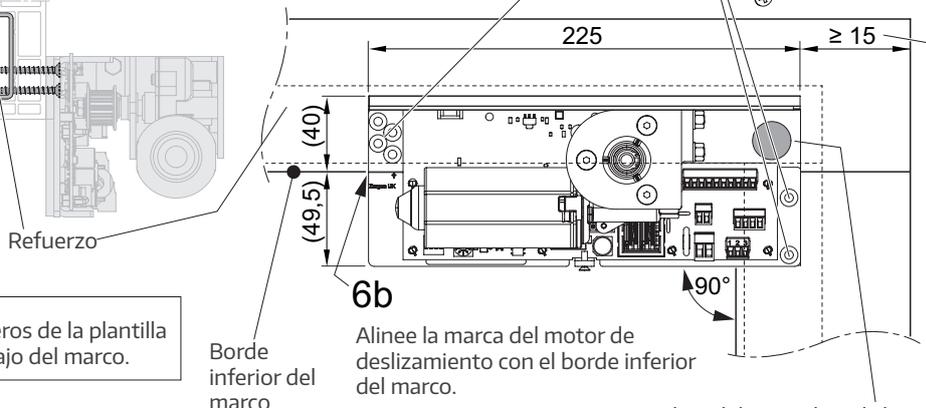
7

Fije cada lado del motor de deslizamiento al refuerzo con 2 tirafondos.



Tornillo de fijación (no suministrado)

2 Coloque los prisioneros de la plantilla de taladros por debajo del marco.



Espacio libre para el cable

6b

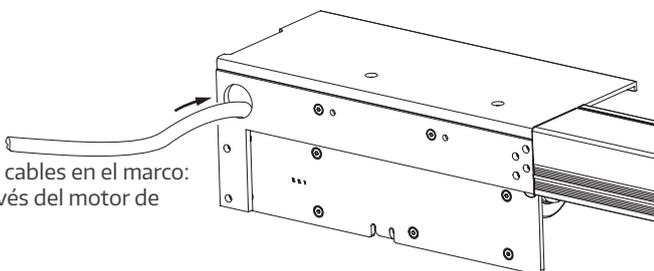
Alinee la marca del motor de deslizamiento con el borde inferior del marco.

Para el tendido completo de los cables en el marco: este agujero debe coincidir con el taladro correspondiente en el marco (véase el apartado "Posibilidades del tendido de cables").

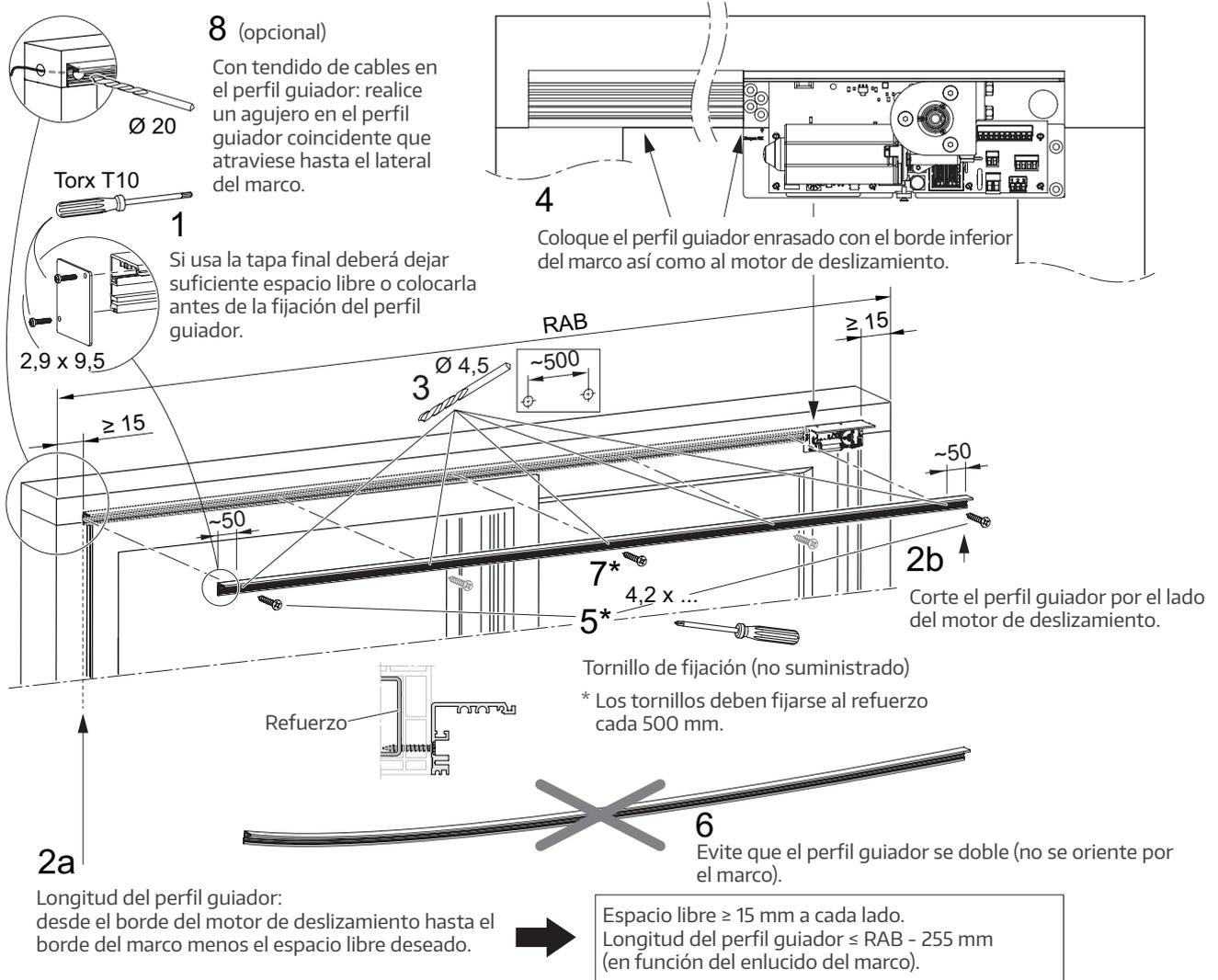
Vista Z

6a

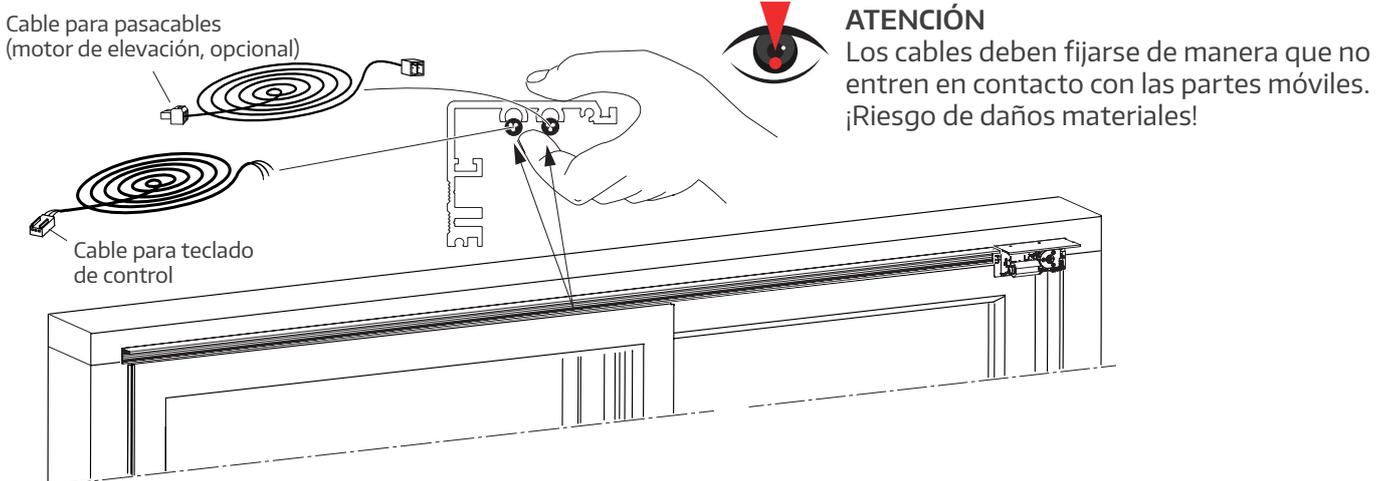
Para el tendido de cables en el marco: pase el cable a través del motor de deslizamiento.



## Montaje del perfil guiador en el marco



## Tendido de cables en el perfil guiador (opcional)



# Montaje del conductor en la hoja

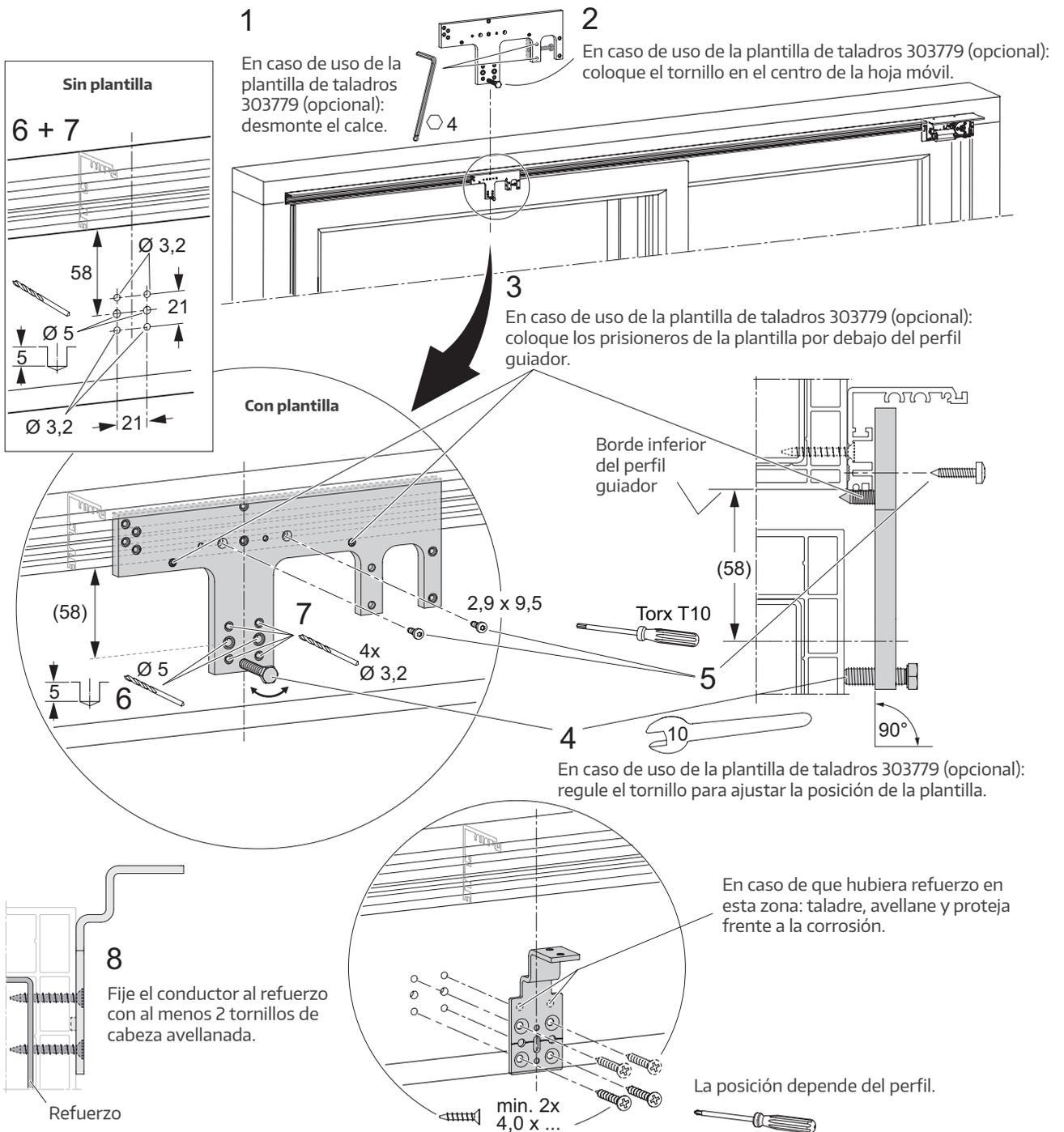
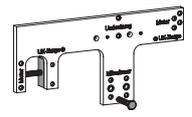


## ¡IMPORTANTE!

¡La hoja debe estar en posición bajada!  
Si la hoja no está bajada, los taladros no coincidirán y se puede dañar el motor.

Ejemplo: la hoja móvil abre de izquierda a derecha, vista desde el interior.

En caso de apertura hacia la izquierda, deberá cambiar de mano la plantilla (véase el apartado "Medidas de preparación").



## Colocación de la hoja en posición elevada

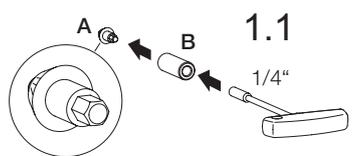
Elevación MECÁNICA de la hoja y del motor de elevación (sin interruptor de puesta en marcha).



### IMPORTANTE:

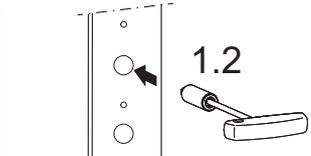
¡El sentido de giro del punto 2. es siempre antihorario **para las hojas de ambas manos!**

1. Monte el desbloqueo de emergencia en la cerradura.



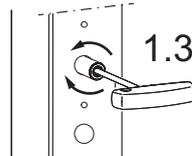
**1.1**  
1/4"

Conecte la rueda dentada A con el casquillo B y la llave de vaso 1/4".



**1.2**

Inserte la llave de vaso 1/4", la rueda dentada y el casquillo en el agujero del manillón.



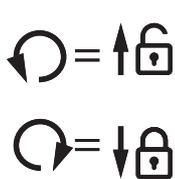
**1.3**

**IMPORTANTE:**  
la rueda dentada debe estar completamente introducida. Esto se garantiza mediante un ligero bamboleo (giro a derecha e izquierda). En cuanto sienta resistencia al girar y oiga un zumbido, estará activando el desbloqueo de emergencia.

2. Eleve la hoja.



**¡No utilice un atornillador eléctrico!**



↑ = max. 15 x

**RECOMENDACIÓN: ¡Levante la hoja sin el vidrio! De lo contrario, necesitará mucha fuerza.**

Gire el desbloqueo de emergencia con una ligera presión hacia la hoja y con máx. 15 vueltas completas en sentido antihorario (se aplica a las hojas de ambas manos) hasta que la hoja se pueda empujar (compruebe cada vez tras unas cuantas vueltas). Si el desbloqueo de emergencia "salta", aumente la presión en el sentido de la hoja.

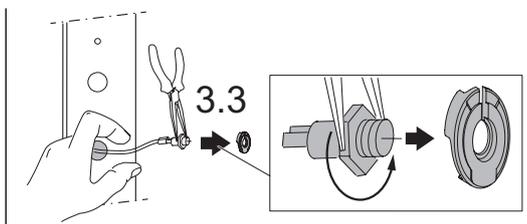
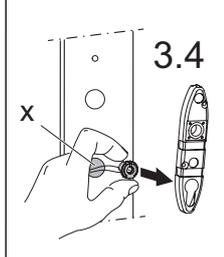
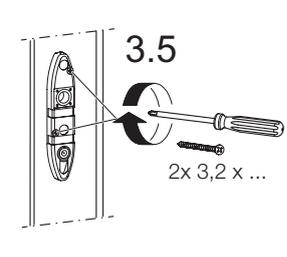
3. Desmontaje del casquillo y de la rueda dentada del desbloqueo de emergencia.

**¡ATENCIÓN!**  
Después de levantar la hoja, es imprescindible retirar el casquillo y la rueda dentada de la hoja. De lo contrario, el motor de elevación o el desbloqueo de emergencia podrían resultar dañados.

Retire el casquillo y la rueda dentada con la llave de vaso de 1/4" y guárdelos para un posible uso posterior. Inserte el conector para el interruptor de puesta en marcha en el soporte de plástico\* y fíjelo con unos alicates de punta fina (o similar). Instale el soporte de plástico con el conector en la roseta del manillón, guarde el cable en el orificio (X) y atornille la roseta.

**¡PRECAUCIÓN!**  
¡Los cables no deben aplastarse!  
¡Riesgo de descarga eléctrica!

\*) Ilustraciones con roseta; si no se monta la roseta, el conector deberá ocultarse en el orificio (X).

4. Lleve a cabo la inicialización: véase Primera puesta en marcha ("Full-Init").  
El cableado completo del elemento es requisito previo.

## Colocación de la hoja en posición elevada

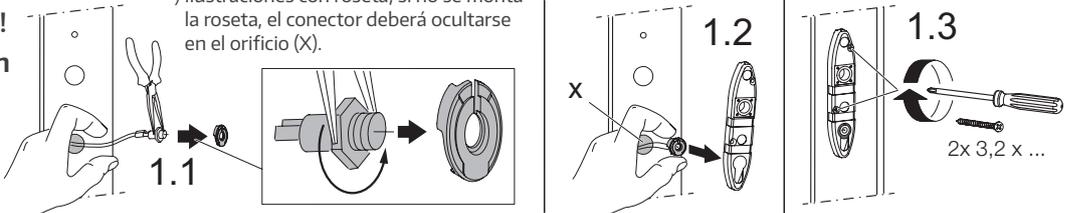
Elevación ELÉCTRICA de la hoja y del motor de elevación con interruptor de puesta en marcha.

1. Monte el conector para el interruptor de puesta en marcha.

Inserte el conector para el interruptor de puesta en marcha en el soporte de plástico\* y fíjelo firmemente con unos alicates de punta fina (o similar). Instale el soporte de plástico con el conector en la roseta del manillón, guarde el cable en el orificio (X) y atornille la roseta.

**⚠ ¡PRECAUCIÓN!**  
**¡Los cables no deben aplastarse!**  
**¡Riesgo de descarga eléctrica!**

\*) Ilustraciones con roseta; si no se monta la roseta, el conector deberá ocultarse en el orificio (X).



1.1

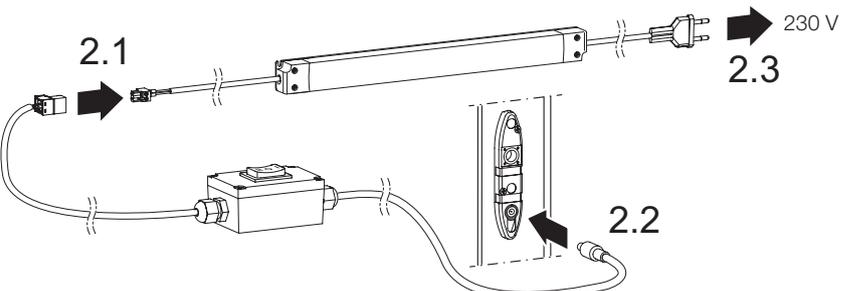
1.2

1.3

2x 3,2 x ...

2. Conecte el interruptor de puesta en marcha.

Conecte el interruptor de puesta en marcha con el transformador. Conecte el enchufe al conector de la roseta y el transformador a la red de 230 V.



2.1

2.2

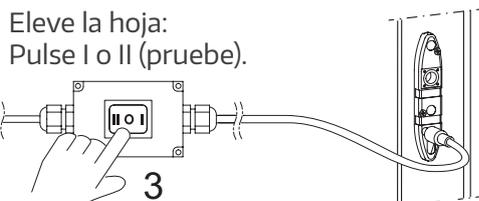
2.3

230 V

3. Eleve la hoja.

La hoja debe instalarse en el elemento y todo debe atornillarse/ fijarse.  
**Si la correa dentada ya está montada, asegúrese de que no esté sujeta por el conductor.**  
Eleve la hoja mediante el interruptor de puesta en marcha.

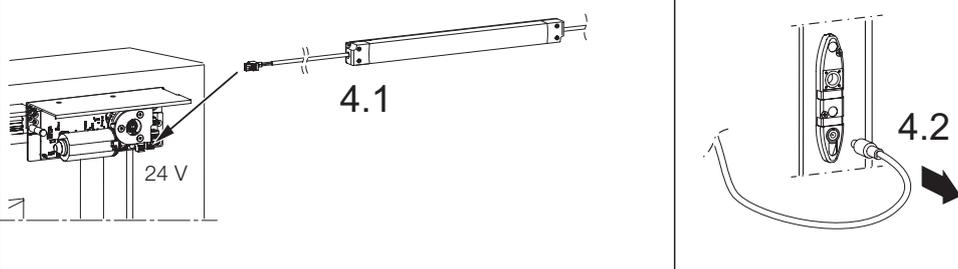
Eleve la hoja:  
Pulse I o II (pruebe).



3

4. Complete la elevación de la hoja.

Reconecte el transformador a la centralita (véase el apartado "Conexiones eléctricas").  
Desconecte el enchufe del interruptor de puesta en marcha.



4.1

4.2

24 V

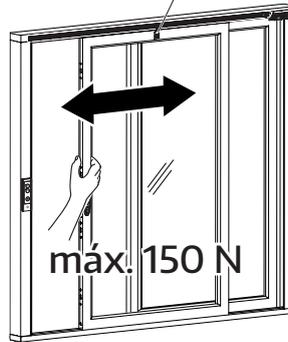
## Preparación de la prueba



### NOTAS IMPORTANTES

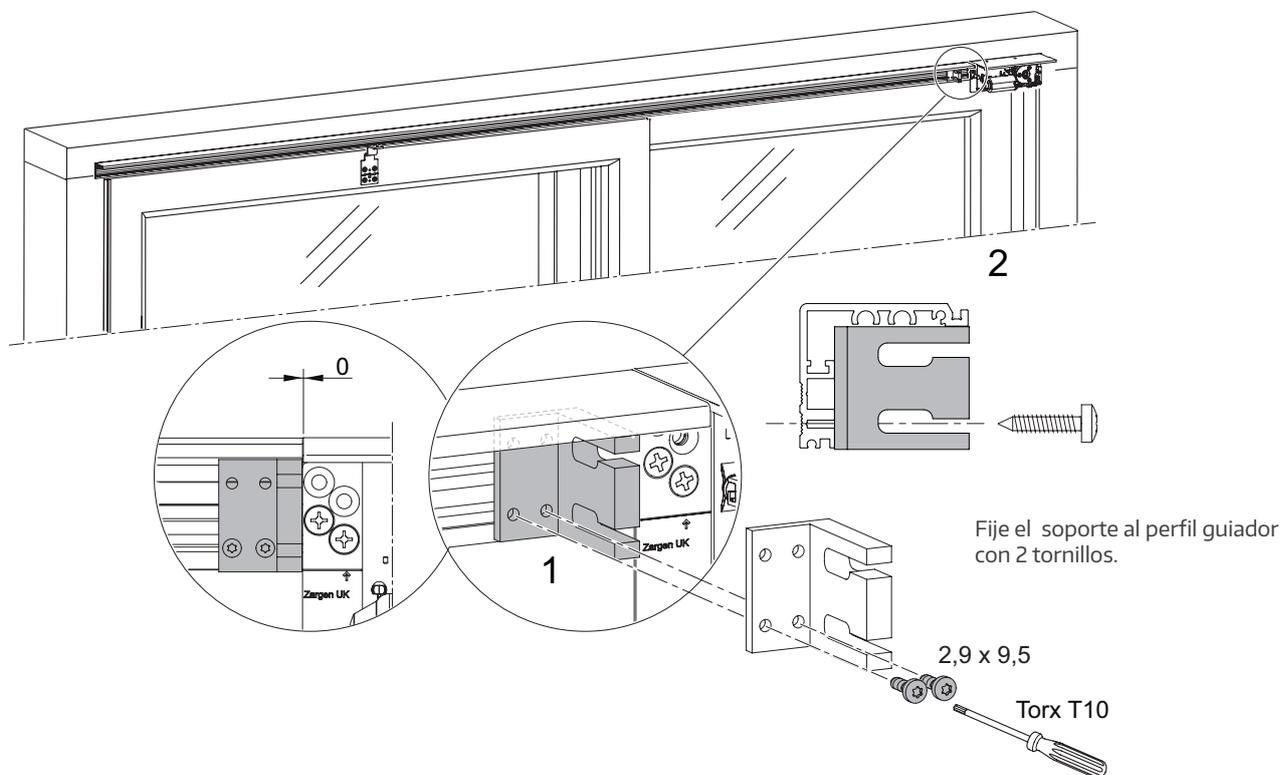
La hoja móvil debe estar  
en posición elevada y  
acristalada.

Si la marcha de prueba se prepara con posterioridad:  
¡El conductor **no debe** estar conectado a la correa dentada!

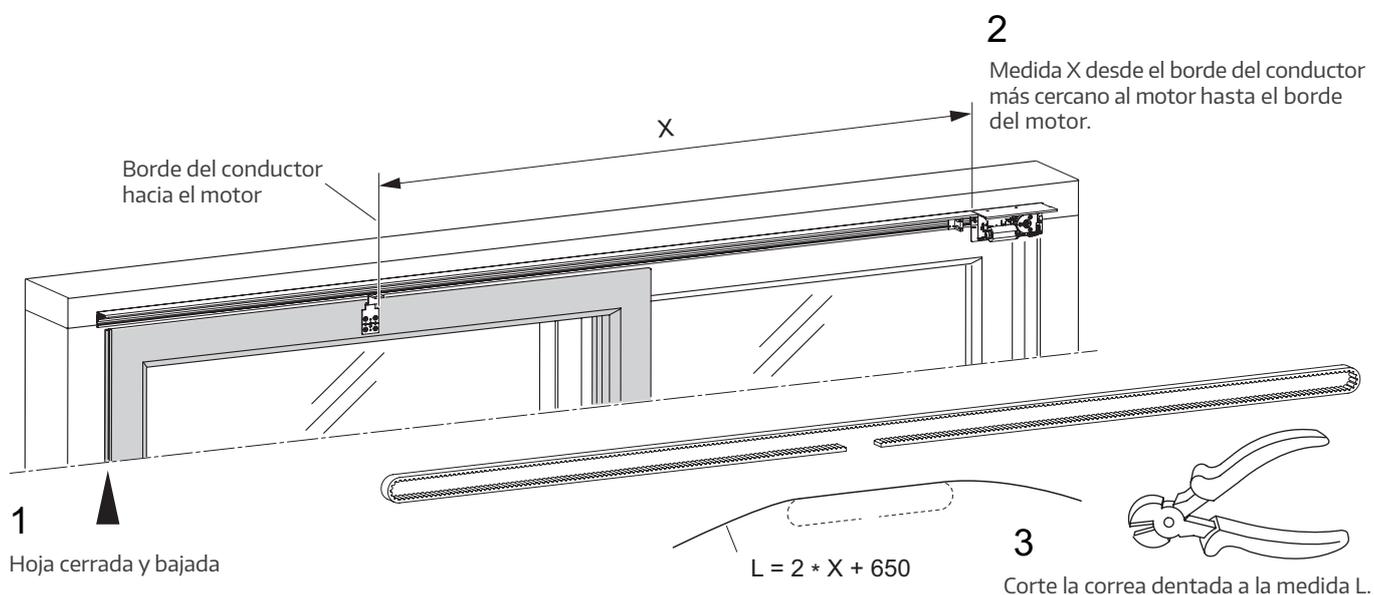


Compruebe manualmente la suavidad  
de movimiento de la hoja móvil  
(fuerza de accionamiento mecánico:  
máx. 150 N).

## Montaje del soporte de la correa dentada en el perfil guiador



## Corte de la correa dentada



## Montaje de la correa dentada y del tensor de correa dentada

**8** (~200)\*

**1** Guíe la correa a través del soporte y asegúrese de que asiente correctamente sobre la rueda del motor de deslizamiento.

**2** El tensor debe estar destensado.

**3** Coloque la correa sobre la rueda del tensor.

**4** Fije 3 dientes de cada extremo de la correa dentada a la placa de fijación.

**5** 4x M4 x 12

**6** Marque la posición de fijación\*\*.

**7** Asegúrese de que la correa dentada esté correctamente montada y aleje el tensor del motor hasta que la correa dentada quede tensada.

**8** 2x M4 x 16

**9** En caso de uso de la plantilla de taladros 303779 (opcional):

**9.1** Coloque los prisioneros de la plantilla por debajo del perfil guiador.

**9.2** Alinee la plantilla.  $\varnothing 3,2$

**9.3** Tornillo para ajustar la posición de la plantilla.

**9.4** 2,9 x 9,5

**9.5** Taladre hasta el refuerzo (no en la guía superior).

**10** Fije el tensor con 2 tornillos de cabeza avellanada (al refuerzo, no al perfil guiador). 4,2 x ...

**11** Fije la placa al conductor. Torx T20

**IMPORTANTE**  
La correa dentada debe estar montada como se muestra en la imagen.

**ATENCIÓN**  
Las virutas deben ser aspiradas; de lo contrario, la correa dentada podría resultar dañada.

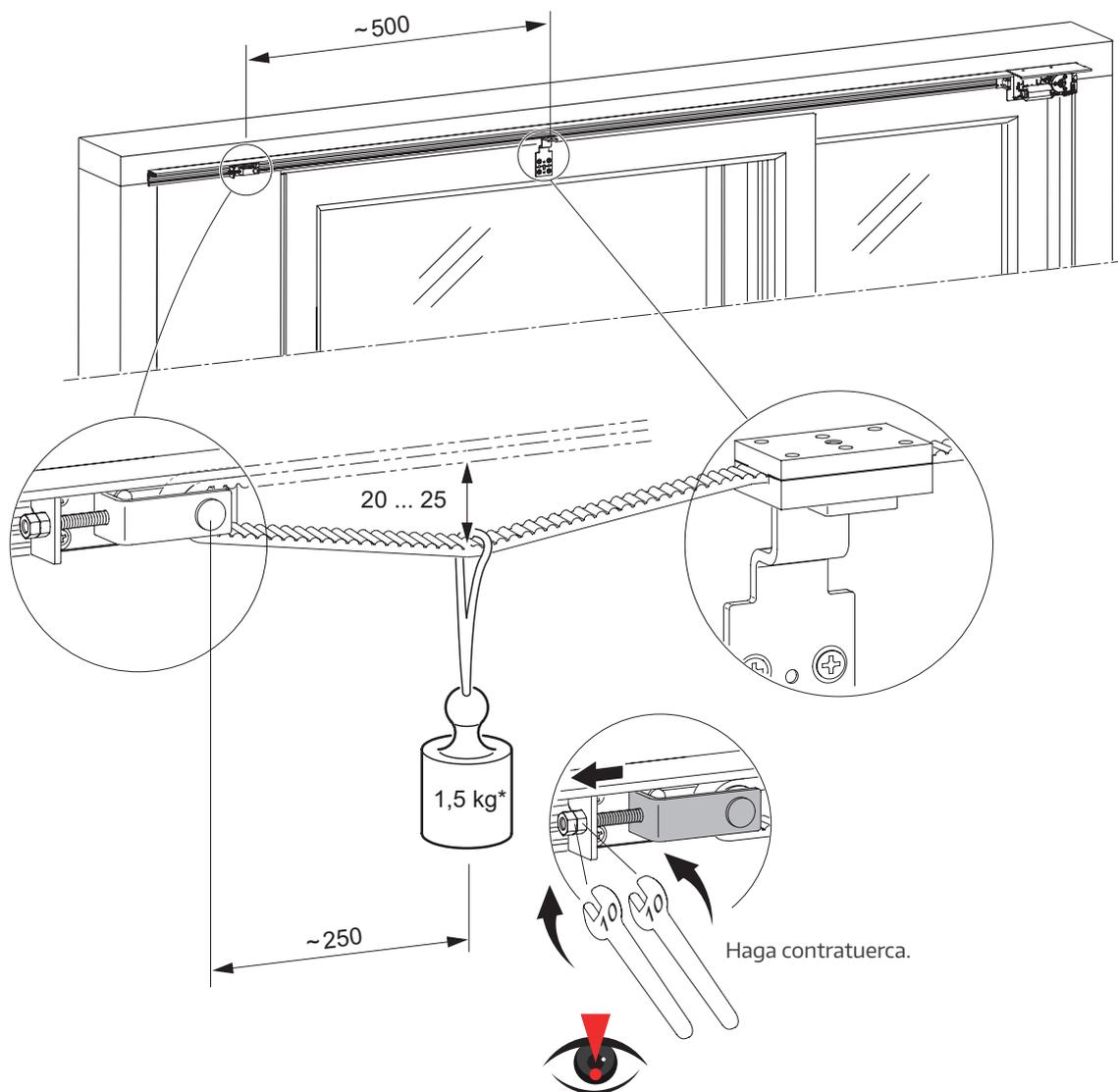
**\*\*)** y taladre si no tiene la plantilla de taladros (hasta el refuerzo).

¡No taladre la guía superior!

Tornillo de seguridad para evitar giros

**\*)** Sólo para la prueba (con hoja cerrada)

## Regulación de la tensión de la correa dentada



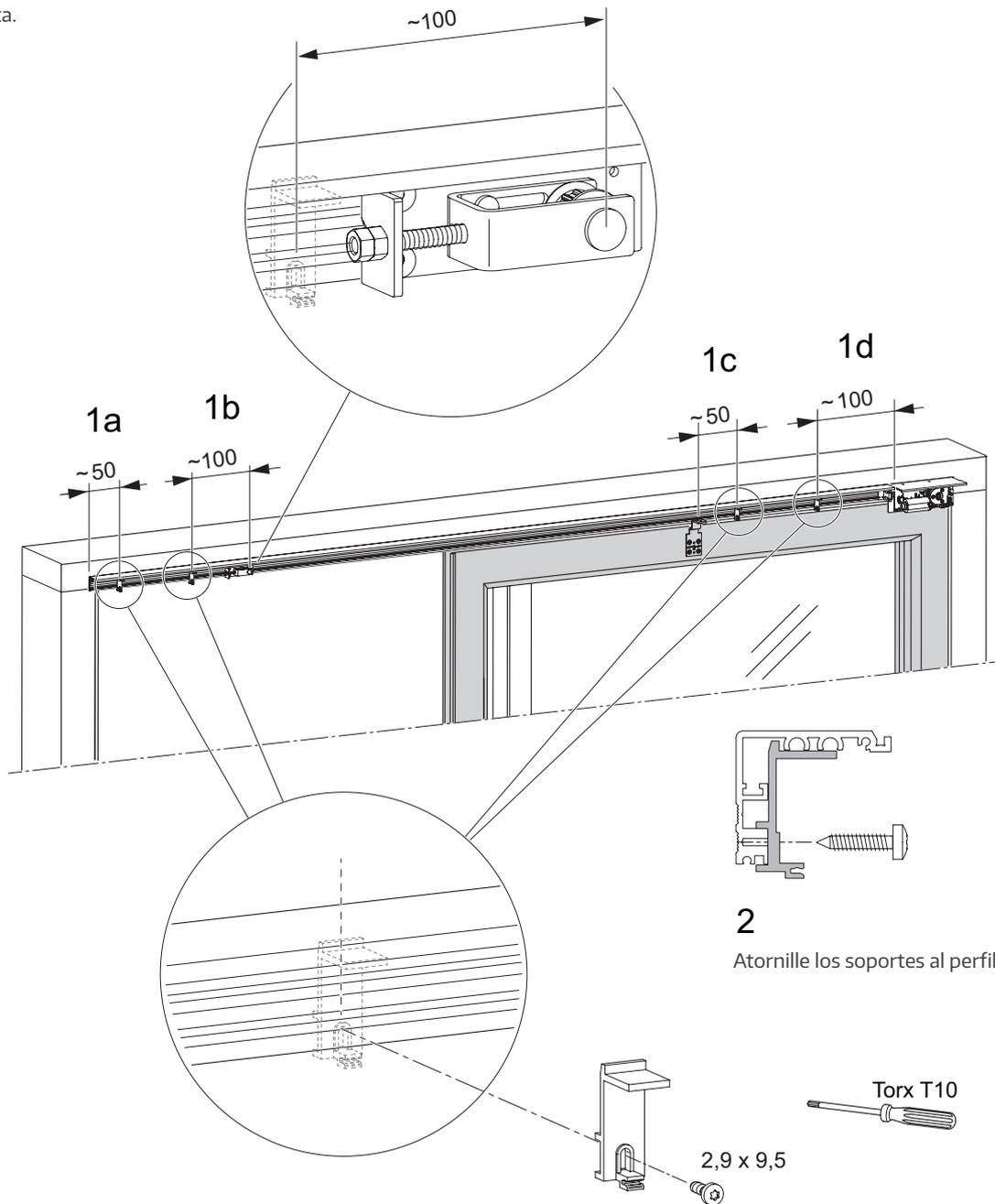
\*) No suministrado.

### IMPORTANTE

Durante el mantenimiento anual deberá comprobar la tensión de la correa dentada. Si es necesario, debe volver a tensar la correa dentada.

## Montaje de los soportes del perfil embellecedor

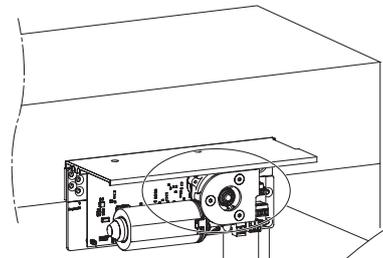
Hoja abierta.



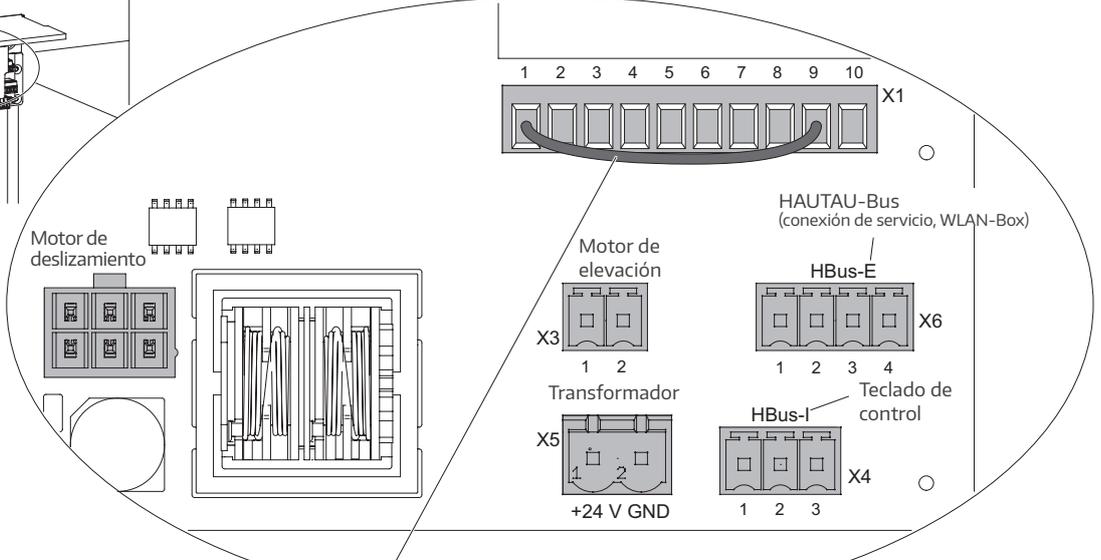
# Conexiones eléctricas



**¡ATENCIÓN!**  
**¡Durante los trabajos de conexión deberá desconectar la alimentación eléctrica! ¡De lo contrario existe riesgo de muerte debido a la tensión eléctrica!**

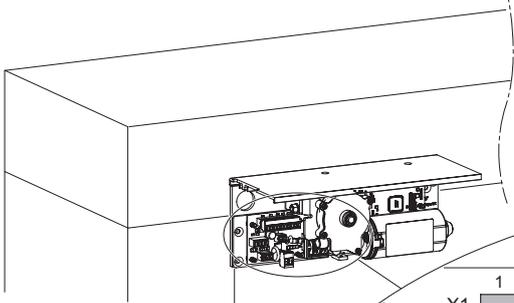


**Ejemplo:** hoja móvil abre de izquierda a derecha, vista desde el interior.

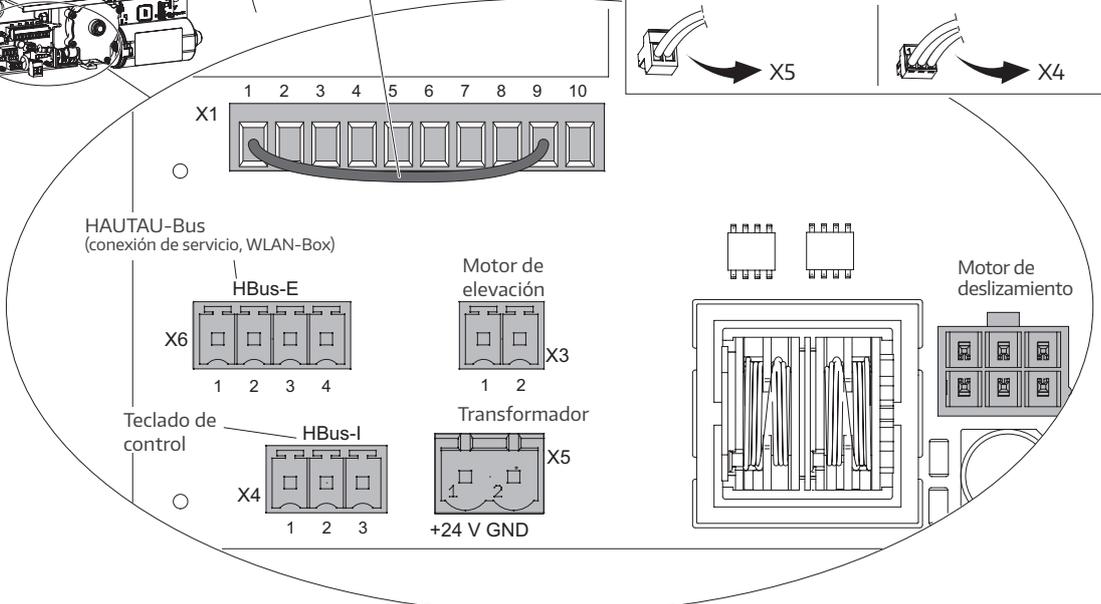


Si se conecta un interruptor de desconexión de emergencia, debe retirarse el puente 1-9, lo mismo que si se utiliza una caja de conexiones (véase documento aparte).

**No permita que los cables entren en contacto con piezas giratorias.**



**Ejemplo:** hoja móvil abre de derecha a izquierda, vista desde el interior.



## Conexiones eléctricas

### Asignación de conexiones

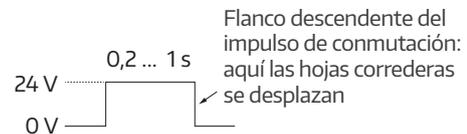
#### X1: Conexiones para la caja de conexiones adicionales

- X1-1 +24 V para dispositivos ext. (lector de huella, barrera fotoeléctrica, etc.)
- X1-2 Señal de prueba para barrera fotoeléctrica
- X1-3 Señal de sensor de barrera fotoeléctrica 2
- X1-4 Señal de sensor de barrera fotoeléctrica 1
- X1-5 Señal de salida para sistemas de control de cierre
- X1-6 Señal de entrada externa para ABRIR (modo PRESENCIAL)  
o impulso de conmutación control externo →
- X1-7 Señal de entrada externa para CERRAR
- X1-8 HAUTAU-Bus externo
- X1-9 Entrada de interruptor de emergencia
- X1-10 GND



#### NOTA IMPORTANTE para la selección de accesorios

Por ejemplo, Smart Home, Lector de huella  
(consulte también las instrucciones de montaje para accesorios)



#### X3: Conexiones para el motor de elevación

- X3-1 +24V o GND
- X3-2 GND o +24V

#### X4: Conexiones para la unidad de control

- X4-1 +24V (rojo)
- X4-2 HAUTAU-Bus (marrón)
- X4-3 GND (negro)

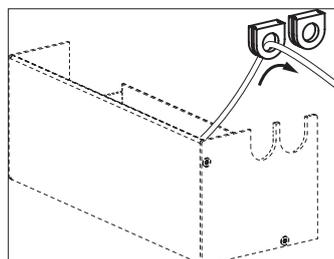
#### X5: Conexiones para la acometida eléctrica (transformador)

- X5-1 +24V
- X5-2 GND

#### X6: Conexiones para HAUTAU-Bus (servicio, WLAN-Box)

- X6-1 +24V
- X6-2 libre
- X6-3 HAUTAU-Bus
- X6-4 GND

Prepare la acometida eléctrica para el montaje en superficie.

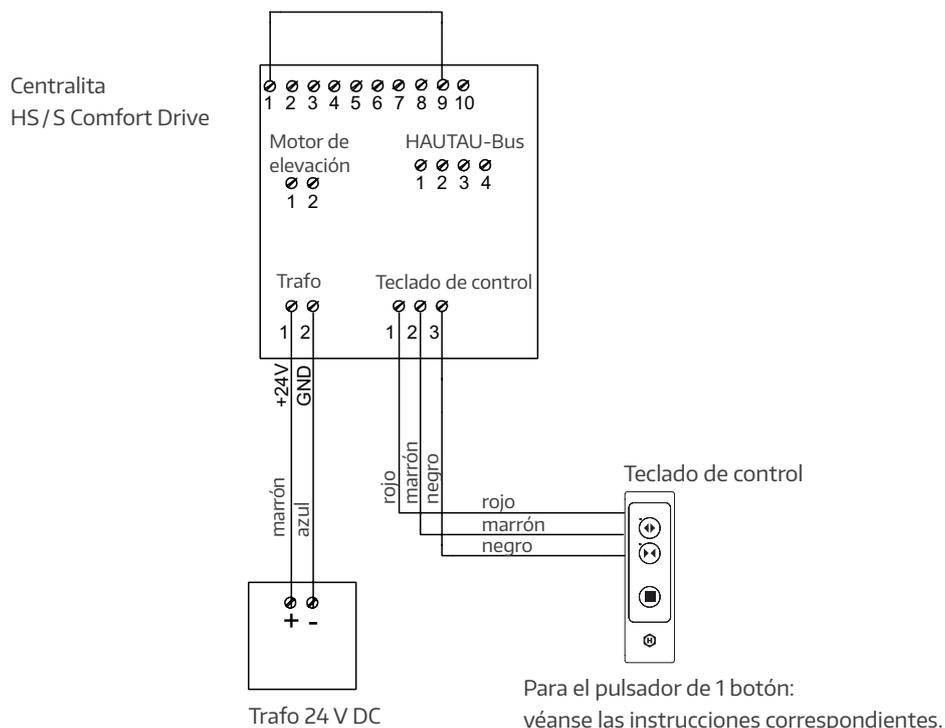


Pase el cable por la membrana.

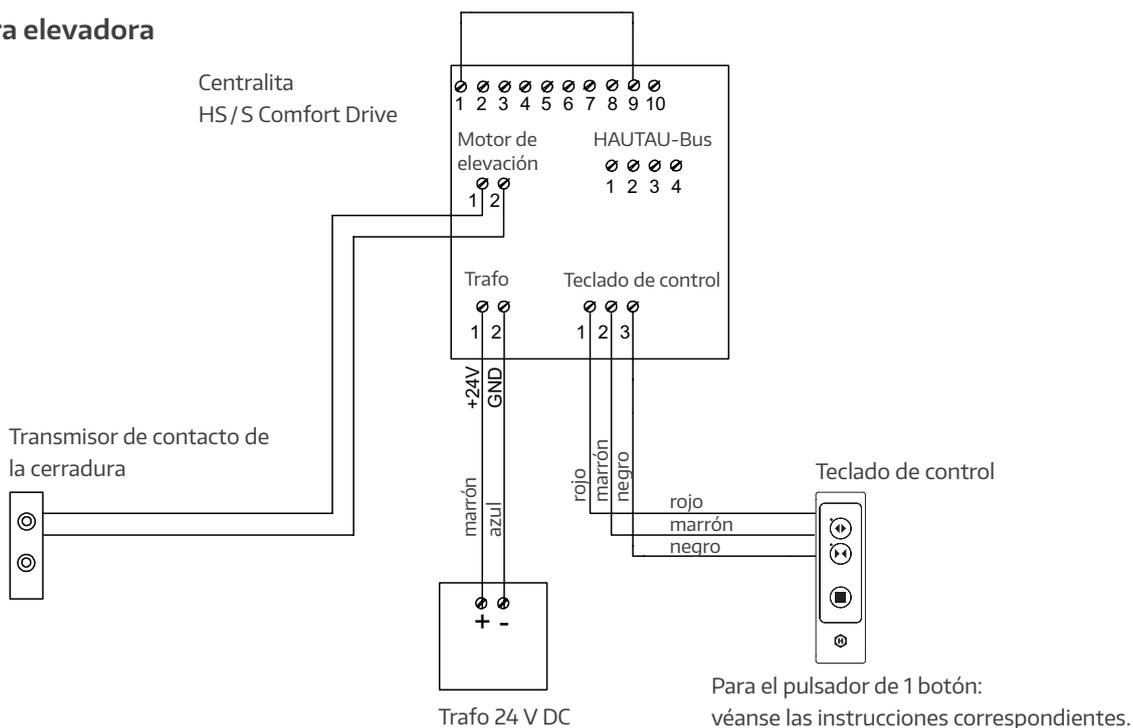
# Conexiones eléctricas

## Diagrama de conexión (ejemplos)

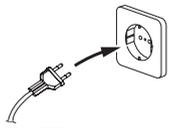
### Versión sólo corredera



### Versión corredera elevadora



## Configuración de los interruptores DIP

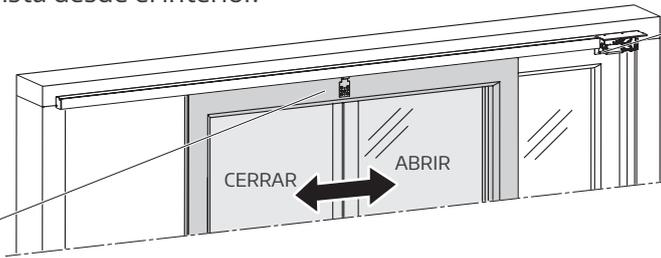


**¡Debe comprobarse la dirección de movimiento antes de la inicialización!**

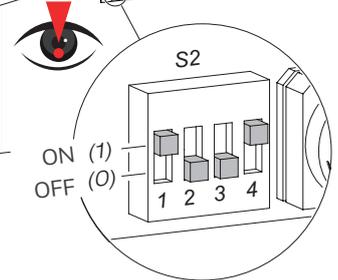
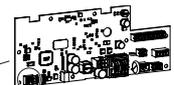


**Ejemplo:** hoja móvil abre de izquierda a derecha, motor a la derecha, vista desde el interior.

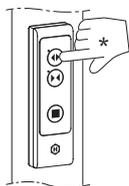
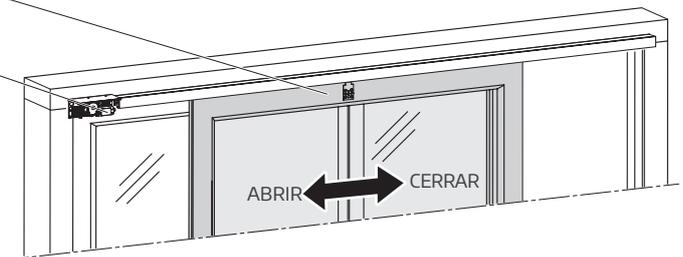
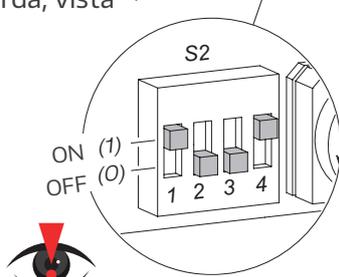
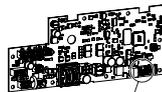
Mueva la hoja al centro del hueco.



(Posición de fábrica)



**Ejemplo:** hoja móvil abre de derecha a izquierda, motor a la izquierda, vista desde el interior.

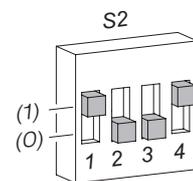
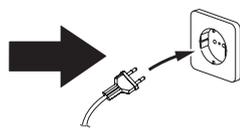
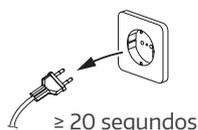


Pulse el botón "ABRIR": la hoja móvil debería abrirse durante aprox. 100 mm y luego pararse automáticamente. Si la hoja en cambio se mueve para cerrarse, deberá cambiar la posición del interruptor DIP 1 del selector S2.

\*) Con un pulsador de 1 botón deberá pulsar el único botón existente.



**Tras realizar cambios en el selector S2, el transformador debe desconectarse de la alimentación durante al menos 20 segundos.**

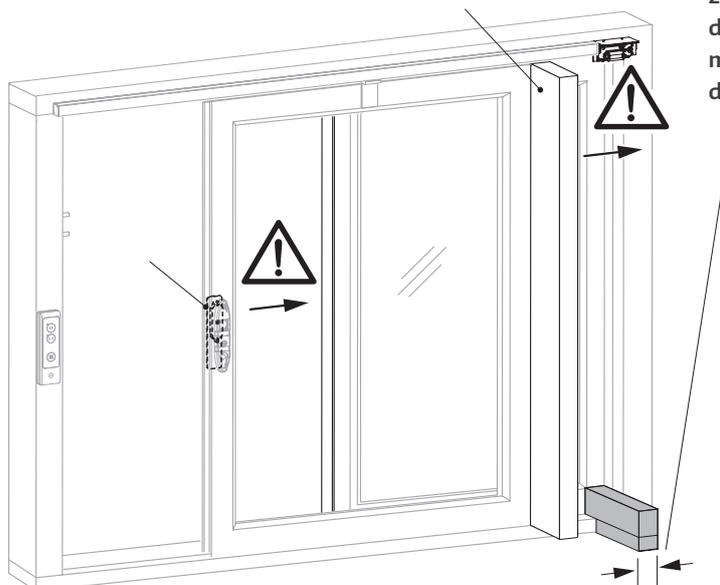


Config. del sistema (■ = interruptor)		ON (1)	OFF (0)
1	Hoja abre de izquierda a derecha	■	
	Hoja abre de derecha a izquierda	■	
2	Demanda (Esquema C)		■
3	Activa (Esquema C)		■
4	AUTOMÁTICO / opcional con lector de huella (ekey)	■	
	PRESENCIAL** / con interrup. a llave		■

\*\*\*) Con la primera puesta en marcha ("Full Init") y con la carrera de aprendizaje ("Home Init"), la hoja móvil funcionará primero en modo AUTOMÁTICO y después en modo PRESENCIAL.

## Tope con manillón y/o perfiles estáticos

**Ejemplo:** hoja móvil abre de izquierda a derecha, vista desde el interior.



### NOTA IMPORTANTE

Coloque el tope para la limitación mecánica (el ancho depende del perfil, no suministrado) en la zona de la hoja fija como se muestra para evitar daños en el motor o en el manillón durante el movimiento de la hoja; vuelva a retirar el tope después de la carrera de aprendizaje.

## Activación de “Full-Init” y “Home-Init” (Resumen)

“Full-Init” = Reset de fábrica  
 “Home-Init” = Reset de Software



### AVISO IMPORTANTE

¡El Reset de fábrica y el Reset de Software del Move HS Comfort Drive sólo son posibles con un teclado de control o con un pulsador/caja pulsador!  
 Para más detalles sobre los requisitos y la seguridad, consulte las páginas siguientes.

Modo	Unidad	Tipo de inicialización	Acción	Respuesta
AUTOMÁTICO- (interruptor DIP 4 en “ON”)	Teclado de control	Reset de Software (“Home-Init”)	Botón STOP durante aprox. 20 seg.	LED amarillo y verde
		Reset de fábrica (“Full-Init”)	Botón STOP durante aprox. 30 seg.	LED amarillo y verde
	Pulsador de control con caja de pulsador	Reset de Software (“Home-Init”)	Pulsador durante aprox. 20 seg.	Pitido en caja de pulsador
		Reset de fábrica (“Full-Init”)	Pulsador durante aprox. 30 seg.	Pitido en caja de pulsador
PRESENCIAL- (interruptor DIP 4 en “OFF”)	Teclado de control	Reset de Software (“Home-Init”)	Botón STOP durante aprox. 20 seg.	LED amarillo y verde
		Reset de fábrica (“Full-Init”)	Botón STOP durante aprox. 30 seg.	LED amarillo y verde
	Pulsador de control con caja de pulsador	Reset de Software (“Home-Init”)	Doble clic + pulsador durante aprox. 20 seg.	Pitido en caja de pulsador
		Reset de fábrica (“Full-Init”)	Doble clic + pulsador durante aprox. 30 seg.	Pitido en caja de pulsador
		Finalizar inicialización	Espere aprox. 1 min. o haga doble clic	-

## Primera puesta en marcha (“Full-Init”)

### Resumen

La secuencia se describe en la siguiente página.

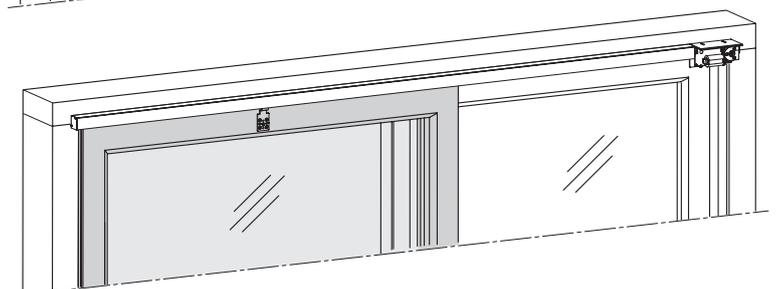
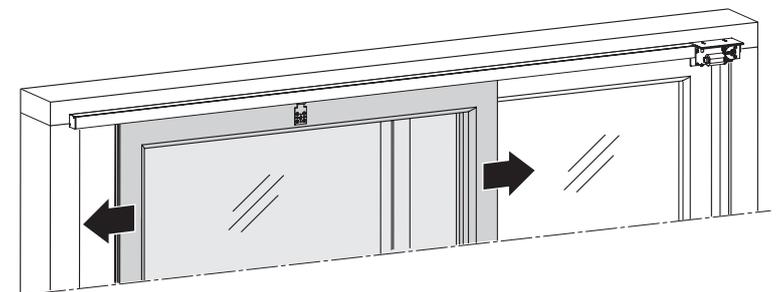
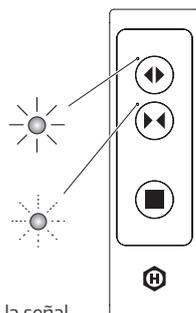
Durante la primera puesta en marcha, la hoja realiza una inicialización completa y automática, moviéndose en las direcciones “CERRADO” y “ABIERTO” para determinar y memorizar los parámetros necesarios. Si el interruptor DIP 4 del selector S2 está ajustado en PRESENCIAL, la hoja móvil funcionará primero en modo AUTOMÁTICO y después en modo PRESENCIAL.

La hoja se cierra y se abre automáticamente durante la inicialización.

Deje que la hoja se mueva hasta que el LED amarillo deje de parpadear\*.

El LED verde del teclado de control brilla fijo mientras la hoja está en movimiento.

El LED amarillo del teclado de control parpadea durante la inicialización.



\*) Con un pulsador de control: hasta que la señal acústica de la caja de pulsador deje de sonar.

La hoja permanece en posición cerrado tras la inicialización.

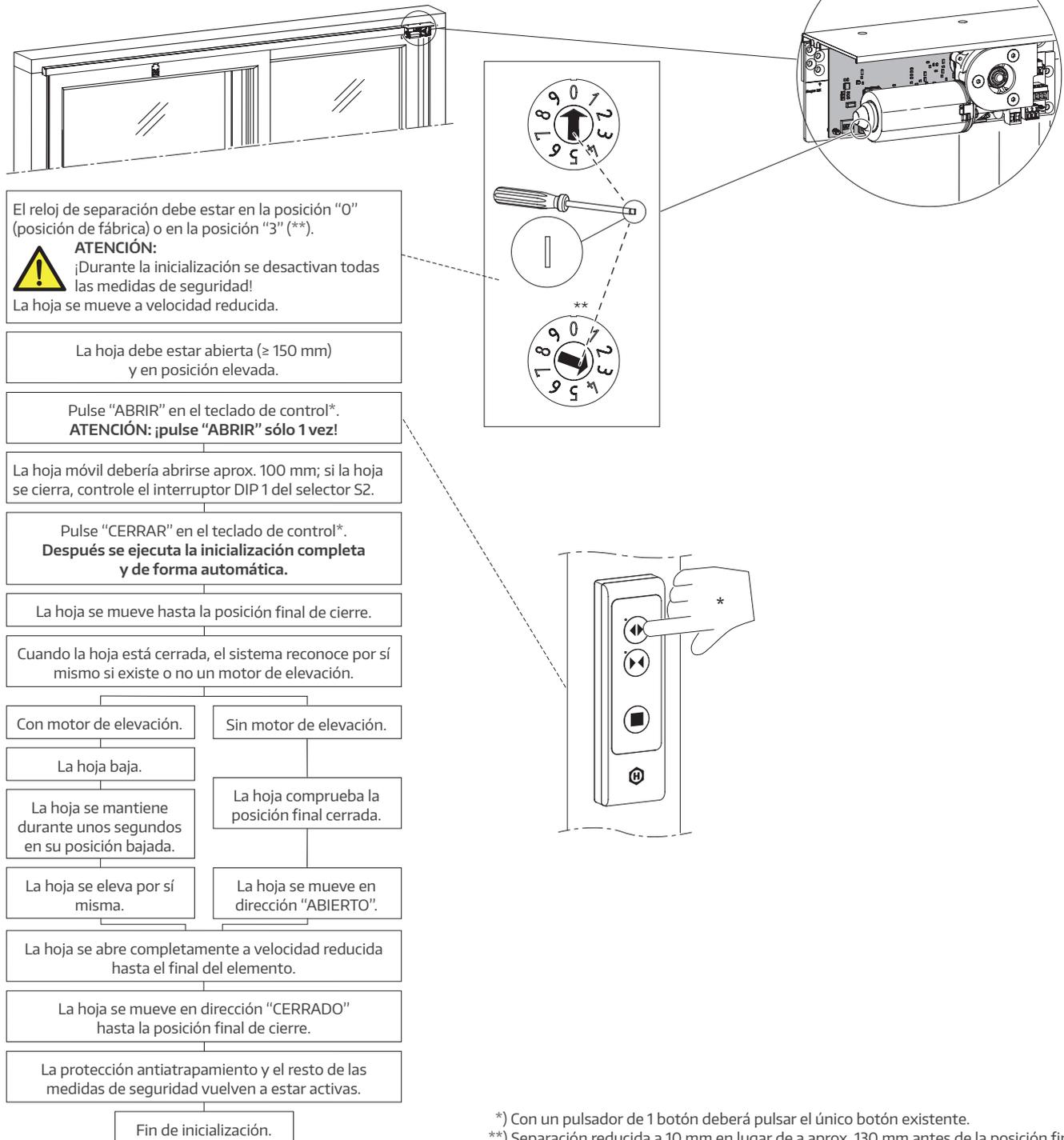
# Primera puesta en marcha ("Full-Init")

## Secuencia

### Inicialización completa y automática.

La secuencia puede interrumpirse en cualquier momento pulsando "STOP".

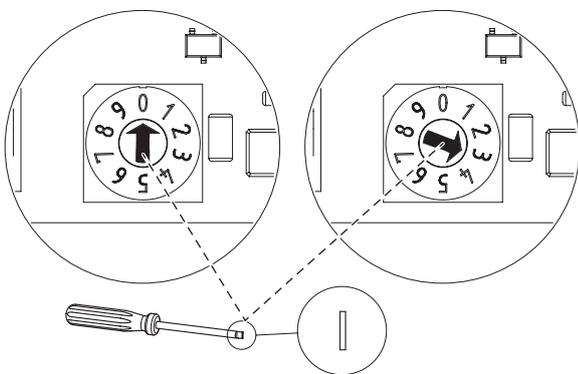
**Ejemplo:** hoja móvil abre de izquierda a derecha, vista desde el interior.



## Funcionamiento normal

 En modo AUTOMÁTICO la hoja se abre hasta aprox. 120 mm\* antes de la posición final del mecanismo.

\*) Reloj de separación en posición de fábrica ("0").



Si el reloj de separación está en "3" la hoja se detiene a aprox. 10 mm antes de la posición final del mecanismo.



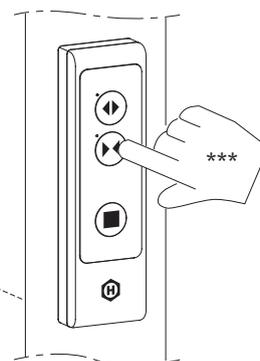
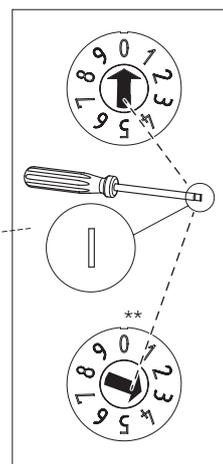
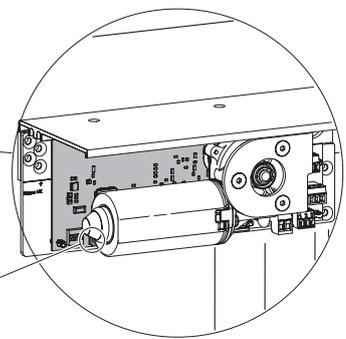
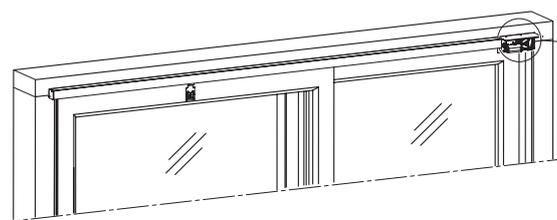
### ADVERTENCIA

Esta configuración conlleva el riesgo de aplastamiento de los dedos en la zona del nudo central. El fabricante debe tomar medidas para evitarlo

Después de ajustar el reloj de separación, debe realizarse un Reset de fábrica ("Full-Init") con inicialización completa (véase el apartado Activación de "Full-Init" y "Home-Init").

**Ejemplo:** hoja móvil abre de izquierda a derecha, vista desde el interior.

## Inicialización parcial, p.ej. tras apagón.



**ATENCIÓN**  
La protección antiatrapamiento y el resto de medidas de seguridad están activas. La hoja se mueve a velocidad normal.

El elemento está listo para el funcionamiento.

Apagón  
-> véase "Home-Init".

Pulse "CERRAR" en el teclado de control\*\*\*.

La hoja se cierra a velocidad "normal".

Hoja cerrada.

Con motor de elevación.

Sin motor de elevación.

La hoja baja y se bloquea.

Bloquee la hoja mediante el manillón.

La hoja está lista.

La hoja está lista.

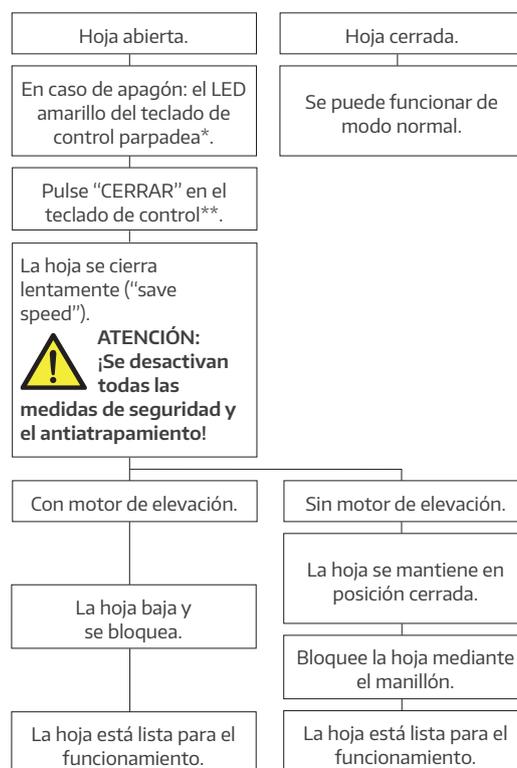
\*\*) Separación reducida a 10 mm en lugar de a aprox. 130 mm antes de la posición final.

\*\*\*) Con un pulsador de 1 botón deberá pulsar el único botón existente.

## Carrera de aprendizaje (“Home-Init”)

“Home-Init” = Reset de Software

Si el interruptor DIP 4 del selector S2 está ajustado en PRESENCIAL, la hoja corredera funcionará primero en modo AUTOMÁTICO y después en modo PRESENCIAL.



\*) O señal acústica en la caja de pulsador para pulsador de 1 botón.

\*\*\*) Con un pulsador de 1 botón deberá pulsar el único botón existente.

## Prueba de la función de seguridad "Inversión de la marcha"

1 ✓

Se ha realizado la carrera de aprendizaje ("Home-Init") y la hoja está abierta.

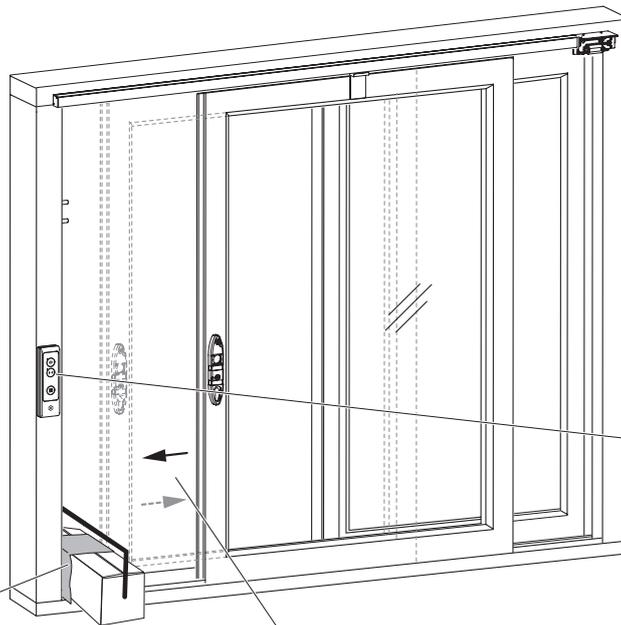
**Ejemplo:** hoja móvil abre de izquierda a derecha, vista desde el interior.

2

Coloque un objeto (p.ej. una caja de herramientas) entre la hoja y el marco.

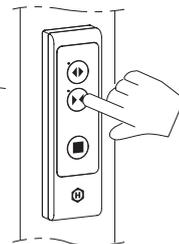


**Para evitar arañazos en el marco o la hoja, cubra el objeto con un paño adecuado.**



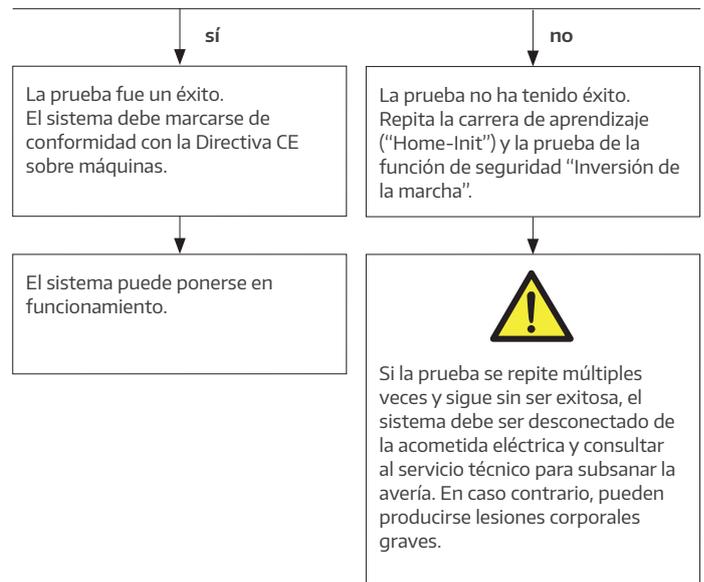
3

Pulse "CERRAR" en el teclado de control (con un pulsador de 1 botón, pulse el único botón disponible).

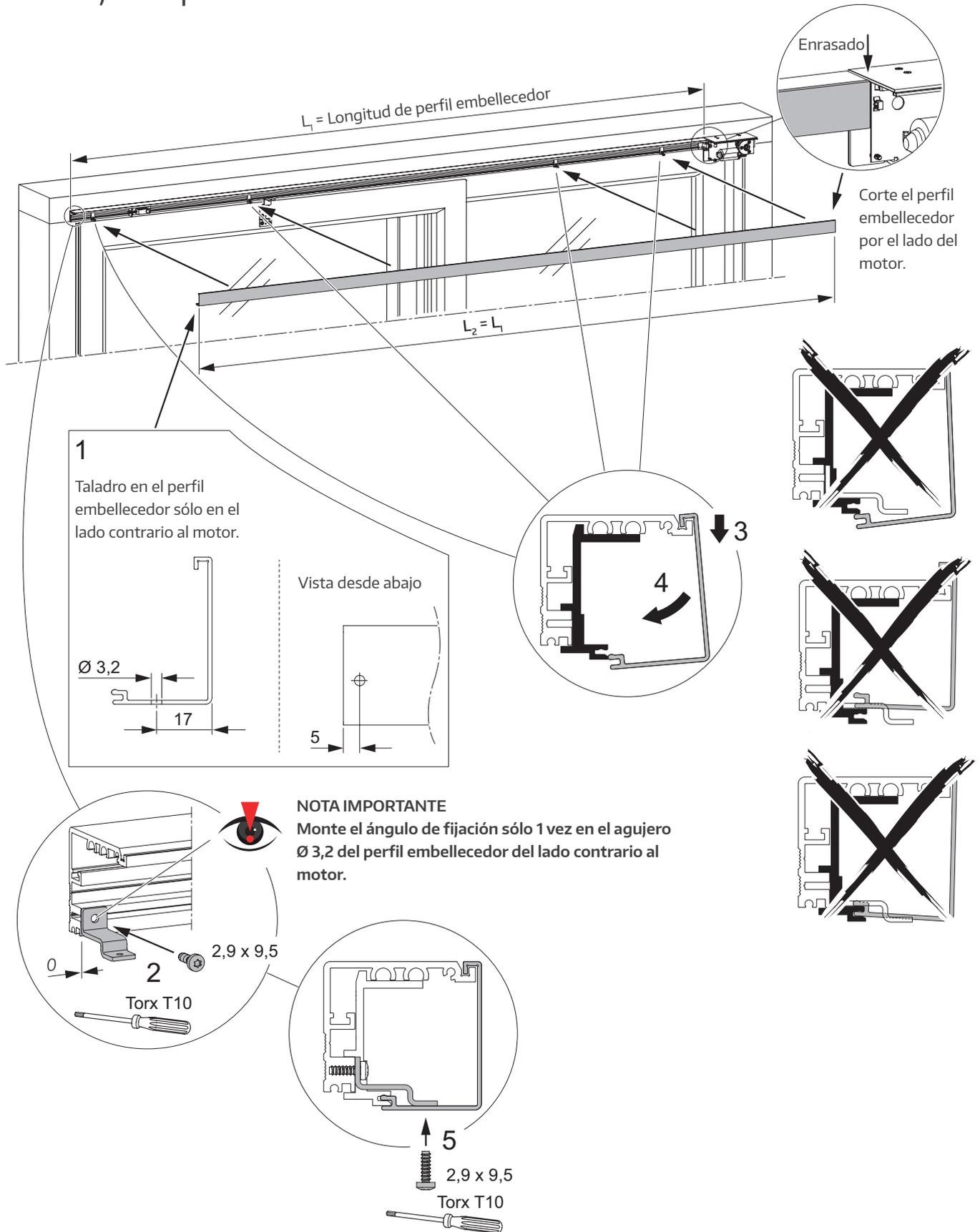


4

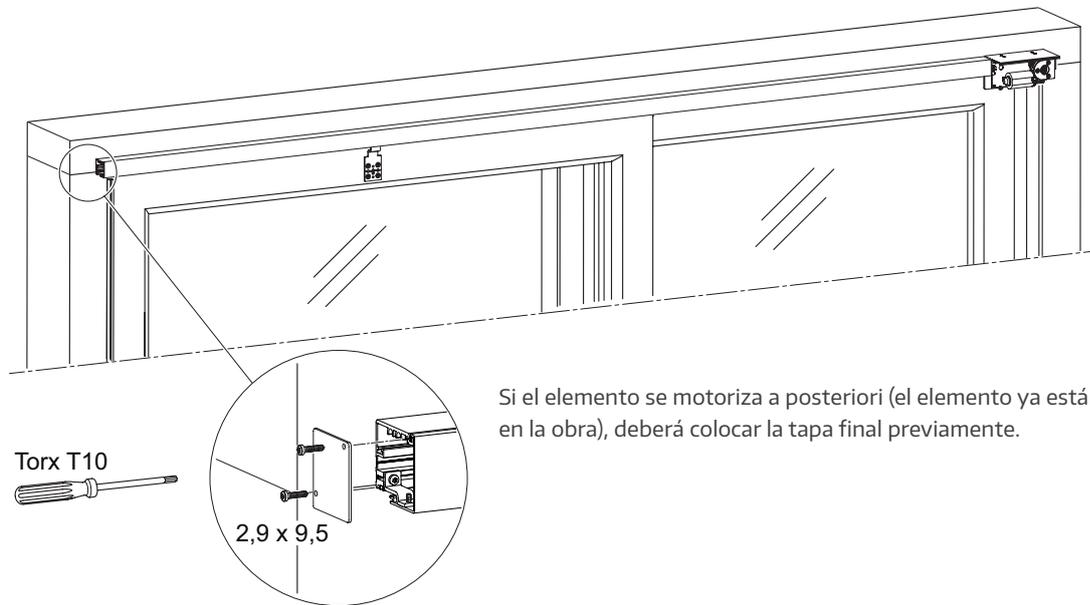
La hoja se mueve contra el objeto, se detiene y vuelve a moverse parcialmente en dirección "ABIERTO".



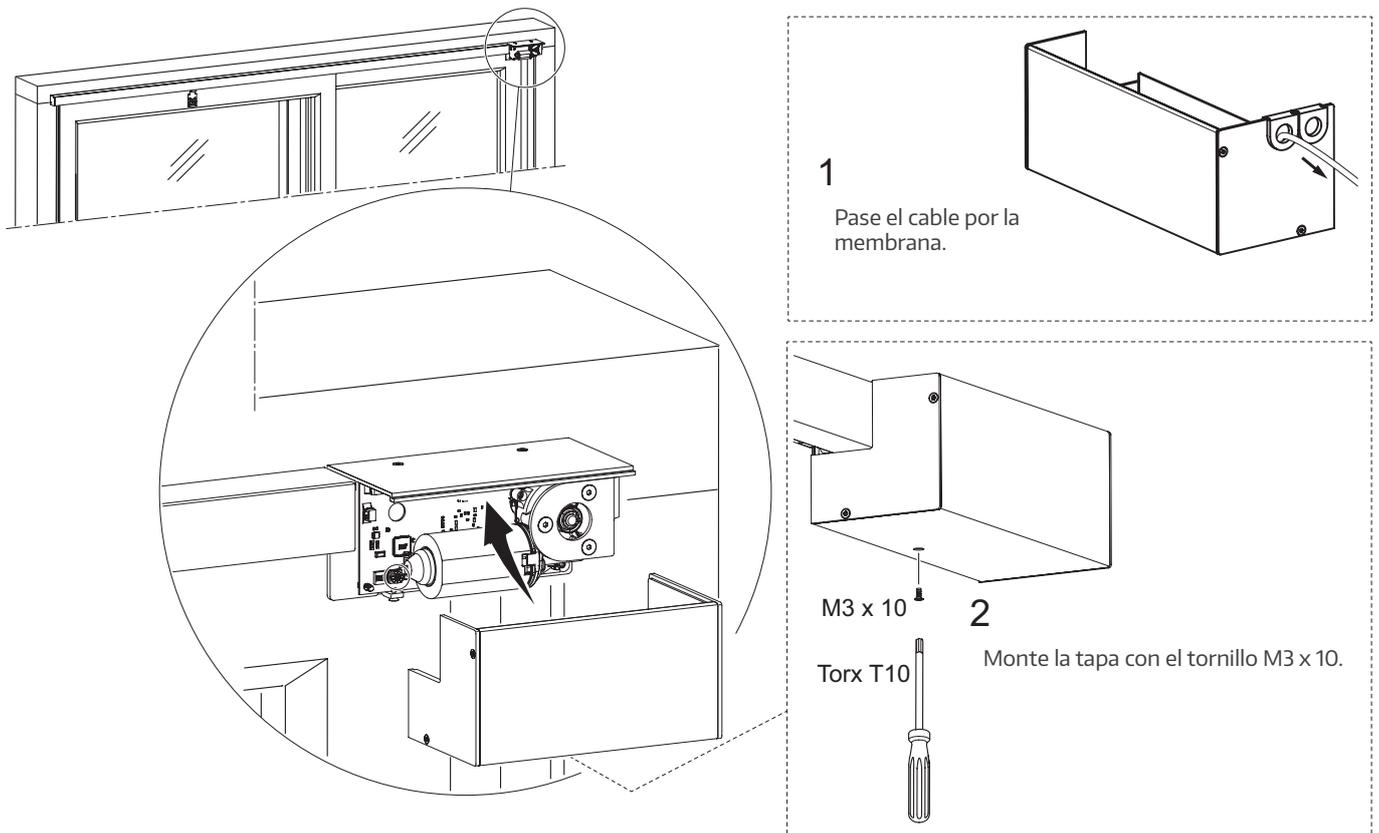
# Montaje del perfil embellecedor



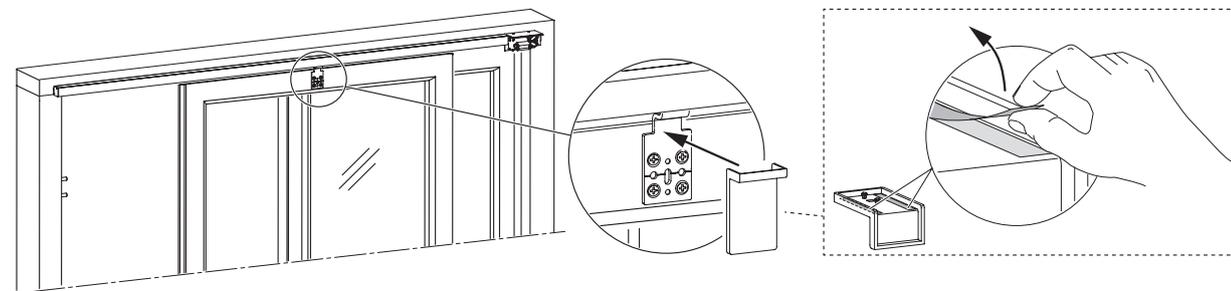
## Montaje de la tapa final (en nueva construcción)



## Montaje de la tapa del motor de deslizamiento

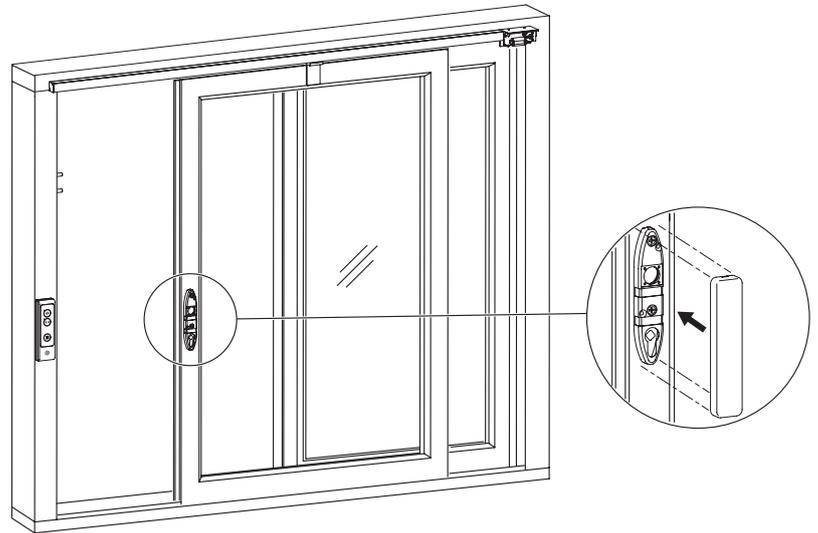


## Montaje de la tapa del conductor

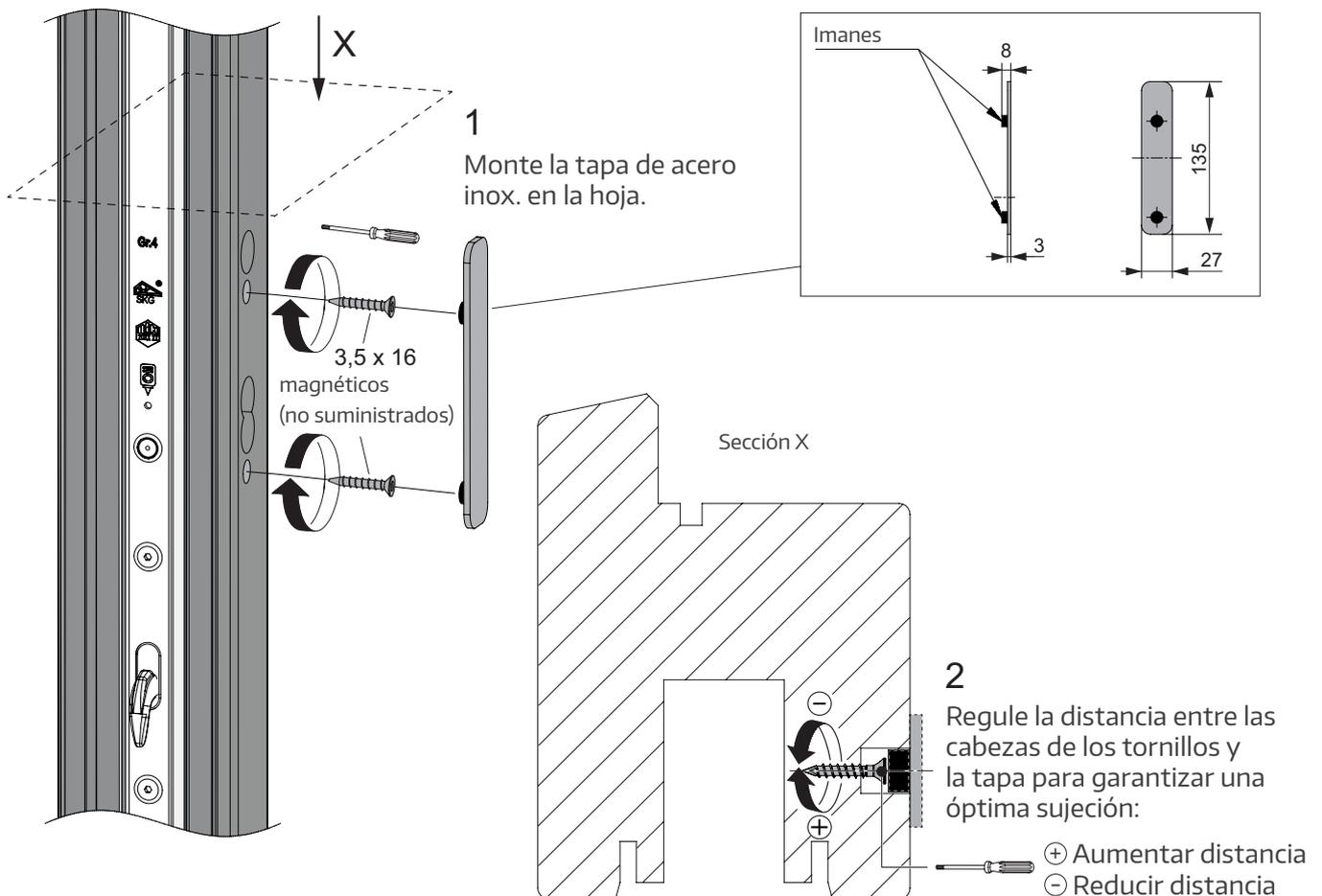


## Montaje de la tapa embellecedora para el desbloqueo manual

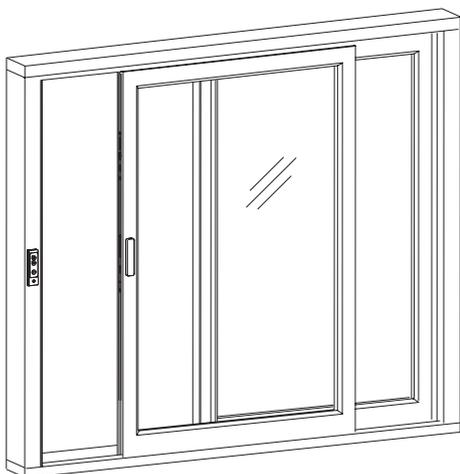
Versión estándar (opcional)



Tapa de acero inox. (opcional)



## Finalización del elemento



### ¡Enhorabuena!

Ha finalizado con éxito el montaje y la conexión eléctrica del Move HS Comfort Drive.

Ahora es importante garantizar, en la medida de lo posible, el estado original del elemento, así como el funcionamiento siempre perfecto de esta hoja corredera motorizada de alta calidad.

Por lo tanto, al entregar el elemento al cliente, es necesario informarle sobre las medidas necesarias para el mantenimiento, la revisión y el cuidado y proporcionarle la información adecuada para ello.

## Solución de averías tras la finalización del elemento

En caso de que se produzca una de las siguientes averías directamente después de la finalización, puede tomar las medidas correspondientes según la siguiente tabla. Si se producen otras averías durante el funcionamiento posterior, puede consultarlas en una lista que se actualiza continuamente en nuestra página web.

Incidencia	Significado	Acción
Averías generales (p.ej. la hoja realiza movimientos inesperados).	El motor de elevación no está conectado.	- Conecte el motor de elevación a la centralita y compruebe las conexiones y el cableado.
El LED del teclado de control se enciende*.	Avería.	<ul style="list-style-type: none"> <li>› Reset del error pulsando el botón (STOP) (el LED amarillo se apaga*)</li> <li>› Pulse el botón (ABRIR): si el LED amarillo sigue encendido*:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reset de Software pulsando el botón (STOP) durante aprox. 20 seg. ("Home-Init" - ambos LEDs brillan durante aprox. 3 seg.* - Siga con los pasos del apartado Carrera de aprendizaje ("Home-Init");</li> <li>- Si pulsa el botón (STOP) durante aprox. 30 seg, tendrá lugar un Reset de fábrica ("Full-Init" - ambos LEDs brillan durante aprox. 3 seg.* - Siga con los pasos del apartado Primera puesta en marcha ("Full-Init").</li> </ul> </li> </ul>
Apagón (reloj de separación en "0" o en "3").	Avería.	<ul style="list-style-type: none"> <li>› Hoja abierta: se necesita hacer <b>Home-Init</b> (LED amarillo parpadea*); pulse el botón (CERRAR). La hoja se cierra y su posición vuelve a "0".</li> <li>› Hoja cerrada: no es necesaria ninguna acción, ya que la hoja reconoce su posición.</li> </ul> <p><b>⚠ ATENCIÓN:</b> ¡Durante el Home-Init se desactivan todas las medidas de seguridad!</p>
Sin reacción tras pulsar el botón (STOP) durante al menos 30 segundos.	Avería.	<ul style="list-style-type: none"> <li>› Coloque el reloj de separación en "5" y desconecte la electricidad durante 20 seg.</li> <li>› Conecte de nuevo la electricidad.</li> <li>› Tras aprox. 3 seg: coloque de nuevo el reloj de separación en "0" y siga con los pasos del apartado Primera puesta en marcha ("Full-Init")</li> </ul>
El motor retrocede (la hoja retrocede aprox. 100 mm).	La hoja ha chocado con algo.	Reset del error pulsando el botón (STOP) (el LED amarillo se apaga*)

\*) O 2x señales acústicas en el pulsador de control (en la caja de pulsador)

## Secuencia de servicio para el motor de elevación

En caso de error, es posible que el motor de elevación no funcione correctamente, p.ej. porque el transmisor de contacto o la centralita estén defectuosos, el transmisor no se haya instalado correctamente o el pasacables no haya sido calzado correctamente. En este caso, el personal de servicio puede levantar el motor de elevación mediante el interruptor de puesta en marcha inicial y abrir la hoja.

Ejemplo: tapa estándar con rosca de manillón; similar con tapa de acero inox. sin rosca de manillón.

Desmonte la tapa embellecedora.

1.1

1.2

**ATENCIÓN.** Es imprescindible desconectar el enchufe del motor de elevación de la centralita antes de utilizar el interruptor de puesta en marcha inicial. Esto es necesario para no alimentar eléctricamente la centralita a través del motor de elevación. De lo contrario, existe riesgo de daños materiales.

Ejemplo: centralita a la derecha; similar en caso izquierdo.

2.1

Desmonte la tapa de la centralita.

Torx T10

2.3

Desconecte el motor de elevación de la centralita.

2.4

Desconecte la acometida eléctrica de la centralita y conecte el interruptor de puesta en marcha.

2.2

Conecte el interruptor de puesta en marcha al motor de elevación.

3

Eleve la hoja: pulse I o II (pruebe).

4

Mueva la hoja.

5

Realice los trabajos de mantenimiento o revise la lista de comprobación de errores según las instrucciones de montaje.

6

Vuelva a conectar los enchufes como originalmente y monte de nuevo las tapas.

## Datos técnicos

### Sistema general

(Motor de elevación y de deslizamiento)

“Move HS Comfort Drive”

Ancho de hoja (FB)	Entre 720 y 3235 mm
Alto de hoja (FH)	
Cerradura de pernos e inviso	Entre 1900 y 2800 mm
Cerradura de ganchos	Entre 1870 y 2850 mm
Relación FH : FB	Máx. 2 : 1
Ancho exterior de hueco	Máx. 6500 mm
Peso de hoja máx.	
Cerradura de pernos e inviso	DM 27,5: 440 kg
Cerradura de ganchos	DM 27,5: 400 kg
Nivel de presión sonora LpA	≤ 70 dB(A)
Fuerza máx. de desplazamiento del motor	200 N

### Propiedades eléctricas

Tensión de alimentación	24 V DC (-10%, +30%)
Rango de tensión admisible	Entre 21,6 y 31,2 V DC
Ondulación máx. admisible	≤ 20% referido a la tensión nominal
Consumo de corriente	4 A con 24 V
Consumo máx. de potencia	100 W
Desconexión en toda posición (bloqueo)	Sí, desconexión de seguridad en dirección ABRIR y CERRAR hasta 330 kg
Clase protección	III muy baja tensión de seguridad SELV

### Conexión y servicio

Ciclo de trabajo	20 ciclos o ED 30
Vida útil	20.000 ciclos (Clase H3 EN 13126-16)
Lectura de los estados operativos	Sí
Mantenimiento	Anualmente, según las directrices generales de mantenimiento
Puerto de conexión a WLAN-Box (posición de fábrica)	103

### Condiciones de instalación y ambientales

Temperatura nominal	20 °C
Temperatura ambiente	Entre -5 y +60 °C (Clase medioambiental 1 según VdS 2580)
Grado de protección	IP 40 según DIN EN 60529
Condiciones ambientales	Sólo para ambientes secos; sin formación de rocío, sin vapores agresivos, sin ambientes polvorientos

### Notas sobre la alimentación y el control

Fuentes de alimentación (SNT) y trafos Baja tensión (24 V)	Carga C con reserva de energía para el par de conexión y desconexión de los motores Debe garantizarse la categoría de sobretensión I
---	---

### Aprobaciones y comprobaciones

Véase el apartado “Certificados y declaraciones”

## Datos técnicos

### Motor de deslizamiento

#### Propiedades eléctricas

Tensión de alimentación	24 V DC (-10%, +30%)
Rango de tensión admisible	Entre 21,6 y 31,2 V DC
Ondulación máx. admisible	≤ 20% referido a la tensión nominal
Consumo de corriente	4 A con 24 V
Desconexión en toda posición (bloqueo)	Sí, desconexión de seguridad en dirección ABRIR y CERRAR hasta 330 kg

#### Propiedades materiales y mecánicas

Nivel de presión sonora LpA	≤ 70 dB(A)
Fuerza máx. de desplazamiento del motor	200 N
Peso máx. de hoja	440 kg
Velocidad de desplazamiento	75 mm/s (posición de fábrica)
Libre de halógenos	No
Libre de siliconas	No
Conformidad RoHS	Sí
Rango de temperatura	Entre -5 y 60 °C
Grado de protección	IP 40 según DIN EN 60529, una vez instalado y usando las tapas de HAUTAU
Ciclo de trabajo máx.	20

### Motor de elevación (para "Move HS Comfort Drive")

#### Propiedades eléctricas

Tensión de alimentación	24 V DC (-15%, +30%)
Rango de tensión admisible	Entre 20,4 y 31,2 V DC
Ondulación máx. admisible	≤ 20% referido a la tensión nominal
Consumo de corriente	2,5 A
Cambio ABIERTO / CERRADO	Con finales de carrera incorporados
Clase protección	III muy baja tensión de seguridad SELV

#### Propiedades materiales y mecánicas

Nivel de presión sonora LpA	≤ 70 dB(A)
Desbloqueo mecánico de emergencia	Sí
Libre de halógenos	No
Libre de siliconas	No
Conformidad RoHS	Sí
Duración de elevación	Aprox. 6 seg.
Peso máx. de hoja	
Cerradura de pernos, invisos y de ganchos	DM 37,5: 330 kg
Cerradura de pernos e invisos	DM 27,5: 440 kg
Cerradura de ganchos	DM 27,5: 400 kg
Rango de temperatura	Entre -5 y 60 °C
Grado de protección	IP 40 según DIN EN 60529, una vez instalado
Ciclo de trabajo máx.	20

## HAUTAU GmbH

Wilhelm-Hautau-Straße 2

D-31691 Helpsen

Tel.: +49 5724 393-0

E-Mail: [info@hautau.de](mailto:info@hautau.de)

[www.hautau.de](http://www.hautau.de)



Este documento se actualiza constantemente.  
Puede consultar la versión más reciente en <https://www.maco.eu/assets/759683>  
o escaneando este código QR.

Creado: 06/2024 - Modificado: 01/2025  
Ref. 759683  
Todos los derechos y cambios reservados.